



Paraît le lundi matin
Published every Monday
morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year
Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Troisième année No. 48
Third year

31 Décembre 1906
December

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montreal,
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City Hall

All other communications should be
addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

LE BUDGET

Relevé du montant disponible pour l'administration en 1907.

Rôle de Cotisation.....	\$2,685,933.00	
Rôle de la Taxe de l'eau.....	811,338.00	
Rôle de Taxes d'Affaires.....	410,377.00	
		\$3,908,248.00
Autres Revenus au 30 Novembre.....	\$847,960.00	
Estimé des autres Revenus en Déc....	51,063.00	899,023.00
		\$4,807,271.00

Je certifie que le montant de \$4,807,271, tel qu'établi ci dessus, est disponible pour les crédits annuels de 1907.

J. PELLETIER,
Contrôleur et Auditeur de la Ville.

Répartition des Crédits pour l'exercice 1907

(Tel qu'amendée et adoptée par le Conseil en l'assemblée du 10 décembre 1906.)

1906	Récapitulation	1907
\$1,298,096.00	Intérêt.....	\$1,353,977.00
625,000.00	Taxe d'école.....	680,000.00
417,962.00	Finance.....	457,255.00
39,632.00	Hôtel de Ville.....	41,059.00
464,893.00	Voirie.....	567,486.00
371,542.00	Police.....	442,671.00
19,650.00	Cour du Recorder.....	21,100.00
304,507.00	Incendies.....	355,244.00
125,713.00	Eclairage.....	130,669.00
23,396.00	Télégraphe d'Alarme.....	23,676.00
5,150.00	Inspection des Edifices.....	4,695.00
3,875.00	Inspection des Chaudières.....	3,850.00
223,634.00	Aqueduc.....	220,218.00
30,222.00	Marchés.....	32,901.00
96,669.00	Incinération.....	105,681.00
85,866.00	Hygiène.....	65,627.00
48,666.00	Parcs et Traverses.....	54,762.00
5,075.00	Bibliothèque Civique.....	6,036.00
215,255.00	Réserve 5 pour cent.....	240,364.00
		\$4,807,271.00

\$4,405,117.00

THE BUDGET

Estimated amount available for 1907.

Assessment Roll.....	\$2,685,933.00	
Water Rates Roll.....	811,938.00	
Business Tax Roll.....	410,377.00	
		\$3,908,248.00
Other Revenues to 30 November.....	\$847,960.00	
Revenue estimated for December.....	51,063.00	899,023.00
		\$4,807,271.00

I hereby certify that the sum of \$4,807,271, as shown above, is available for ordinary appropriations for the year 1907.

J. PELLETIER,
City Comptroller and Auditor.

Allotment of Appropriations for fiscal year 1907

(As amended and adopted by Council at the meeting held the 10th of December 1906.)

1906	Recapitulation	1907
\$1,298,096.00	Interest.....	\$1,353,977.00
625,000.00	School Tax.....	680,000.00
417,962.00	Finance.....	457,255.00
39,632.00	City Hall.....	41,059.00
464,893.00	Roads.....	567,486.00
371,542.00	Police.....	442,671.00
19,650.00	Recorder's Court.....	21,100.00
304,507.00	Fire.....	355,244.00
125,713.00	Light.....	130,669.00
23,396.00	Fire Alarm.....	23,676.00
5,150.00	Building Inspector.....	4,695.00
3,875.00	Boiler Inspector.....	3,850.00
223,634.00	Water Works.....	220,218.00
30,222.00	Markets.....	32,901.00
96,669.00	Incineration.....	105,681.00
85,866.00	Hygiene.....	65,627.00
48,666.00	Parks and Ferries.....	54,762.00
5,075.00	Civic Library.....	6,036.00
215,255.00	Reserve 5 per cent.....	240,364.00
		\$4,807,271.00

\$4,405,117.00

1906	Service des Finances	1907
\$ 29,800.00	Indemnité du Maire et des.....	
	Echevins.....	\$ 29,800.00
175,080.95	Salaires.....	184,000.00
5,000.00	Frais judiciaires.....	4,000 00
1,500.00	Honoraires des Notaires.....	1,500.00
825.00	Honoraires des Régistrateurs.....	750.00
3,000.00	Honoraires du Shérif et Annonces.....	3,000.00
2,500.00	Fonds de Construction et du Jury.....	2,500.00
2,400.00	Gardes de la Prison.....	2,400.00
25,000.00	Entretien des Prisonniers.....	27,000.00
37,000.00	Entretien des Aliénés.....	41,000.00
23,000.00	Entretien des Orphelins.....	22,000.00
4,200.00	Commission des Incendies.....	4,200.00
10,000.00	Fonds d'Assurance des propriétés civiles.....	10,000.00
	Garantie.....	100.00
1,433.32	Commutation de péage.....	1,750.00
5,000.00	Taxes sur propriétés civiques.....	4,245.00
5,000.00	Contingents.....	5,200.00
2,700.00	Réceptions officielles.....	2,500.00
5,100.00	Allocations.....	15,000.00
24,500 00	Impressions, papeterie, annonces et <i>Gazette Municipale</i>	26,560.00
	Délégation <i>re</i> Législation.....	3,000.00
2,124 84	Représentant à Québec.....	1,000.00
1,150.00	Loyer cours à bestiaux.....	3,000.00
3,000.00	Gouv't. <i>re</i> amendes Cour du Recorder.....	5,000.00
5,000.00	Numéros de licence.....	1,600.00
1,500.00	Subvention aux Sociétés.....	
9,000.00	Escomptes sur taxes.....	21,000.00
19,500.00	L'Union des Municipalités Canadiennes.....	1,000.00
1,000.00	Délégation à la Convention.....	500.00
300.00	Elections municipales.....	
8,975.16	Fourniture de l'eau quartier St-Denis.....	2,500.00
2,060.00	Contrat avec Hôpital Notre-Dame.....	15,000.00
15,000.00	Contrat avec Hôpital Alexandra Réserve spéciale <i>re</i> annexions.....	15,000.00
11,047.60	Employés temporaires.....	800.00
1,957.57	Allocation aux représentants de journaux, pour dépenses casuelles (7 x 50).....	350.00
1,216 00		
<u>\$445,870.44</u>		<u>\$567,486.00</u>

1906	Finance Department	1907
\$ 29,800.00	Members' Indemnity.....	\$ 29,800.00
175,080 00	Salaries.....	184,000.00
5,000.00	City Attorney's disbts.....	4,000.00
1,500.00	Notarial fees.....	1,500.00
825.00	Registrar's fees.....	750.00
3,000.00	Sheriff's fees and advertising.....	3,000.00
2,500.00	Building and Jury Fund.....	2,500.00
2,400.00	Goal Guards.....	2,400.00
25,000.00	Maintenance of Prisoners.....	27,000.00
37,000.00	Maintenance of Insane.....	41,000.00
23,000.00	Maintenance of Orphans.....	22,000.00
4,200 00	Fire Commission.....	4,200.00
10,000.00	Insurance Fund for Civic properties.....	10,000.00
	Guarantee Insurance.....	100.00
1,433.32	Commutation of Tolls.....	1,750.00
5,000.00	Assessments on Municipal properties.....	4,245.00
	Contingents.....	5,200.00
2,700.00	Official Receptions.....	2,500.00
5,100.00	Grants.....	15,000.00
24,500 00	Printing, Stationery and Advertising and <i>Municipal Gazette</i>	26,560.00
	Delegation <i>re</i> Legislation.....	3,000.00
2,124.84	Representative at Quebec.....	1,000.00
1,150.00	Stock yards rents.....	3,000.00
3,000.00	Gov't <i>re</i> R.C. fines.....	5,000.00
5,000.00	License Numbers.....	1,600.00
1,500.00	Grants to Societies.....	
9,000.00	Discount on Taxes.....	21,000.00
19,500.00	Union Canadian Municipalities	1,000.00
1,000.00	Delegations to Convention.....	500.00
300.00	Civic Elections.....	
8,975.16	Water supply St. Denis Ward <i>re</i> M. P. & Co.....	2,500.00
2,060.00	Notre Dame Hospital Contract.....	15,000.00
	Alexandra Hospital Contract.....	15,000.00
	Special Reserve <i>re</i> Annexations	
	Temporary Clerks.....	800.00
	Allowance for contingencies to Press representatives (7x50).....	350.00
<u>\$445,870.44</u>		<u>\$567,486.00</u>

1906	Service de l'Hôtel de Ville	1907
\$ 4,216.67	Salaires.....	\$ 6,775.00
8,011.00	Nettoyage des bureaux et ascenseur.....	7,222.00
3,562.89	Chauffage.....	3,673.00
4,560 00	Eclairage.....	4,560.00
8,674.00	Service téléphonique.....	8,714.00
125.00	Glace.....	170.00
545.00	Chauffeurs.....	537.00
160.00	Uniformes.....	160.00
3,225.00	Fournitures et menues réparations.....	3,432.00
1,140.00	Meubles et couvrir plancher.....	854 00
6,371.50	Améliorations et réparations.....	3,360.00
2,945.00	Nettoyage et réparations.....	602.00
.....	Réparations à l'édifice du Château de Ramezay.....	1,000.00
<u>\$43,536.00</u>		<u>\$41,059 00</u>

1906	City Hall Department	1907
\$ 4,216.67	Salaries.....	\$ 6,775.00
8,011.00	Cleaning offices and Running Elevator.....	7,222.00
3,562.89	Fuel.....	3,673.00
4,560 00	Light.....	4,560.00
8,674.00	Telephone system.....	8,714.00
125.00	Ice.....	170.00
545.00	Stokers.....	537.00
160.00	Uniforms.....	160.00
3,225.00	Supplies and repairs.....	3,432.00
1,140.00	Furniture and covering floor.....	854.00
6,371.50	Improvements and repairs.....	3,360.00
2,945.00	Cleaning and Repairs St. Henri and Ste. Cunegonde.....	602.00
.....	Repairs to Chateau de Ramezay building.....	1,000.00
<u>\$43,536.00</u>		<u>\$41,059.00</u>

1906	Service de la Voirie	1907
\$ 44,842.00	Salaires.....	\$ 37,825.00
	Ateliers DeLorimier.....	109,66.00
16,483.00	Assistants-Contremaîtres.....	17,950.00
62,000.00	Cantonniers.....	71,448.00
	Hommes des cours.....	5,554.00
962.00	Cour rue McCord.....	982.00

1906	Road Department	1907
\$ 44,842.00	Salaries.....	\$ 37,825.00
	Delorimier Shop.....	10,966.00
16,483.00	Asst.-Foremen.....	17,950.00
62,000.00	Sectionmen.....	71,448.00
	Yardmen.....	5,554.00
962.00	McCord Street Yard.....	982.00

1906		1907	1906		1907
500.00	Réparations aux ateliers DeLorimier	1,240.00	500.00	Repairs to Delorimier Avenue Shop	1,240.00
	Réparations aux ateliers rue McCord	300.00	15,000.00	Repairs to McCord Street Shop	300.00
15,000.00	Arrosage des rues, Div. Est.....	45,000.00	17,000.00	Watering streets, East Division }	45,000.00
17,000.00	Arrosage des rues, Div. Ouest.. }		29,000.00	Watering streets, West Div	
29,000.00	Nettoyage des chaussées non pavées, Div. Est.....	35,000.00	33,000.00	Cleaning unpaved streets, East Division.....	35,000.00
33,000.00	Nettoyage des chaussées non pavées, Div. Ouest.....	35,000.00	49,000.00	Cleaning unpaved streets, West Division.....	35,000.00
49,000.00	Balayage des chaussées pavées	65,000.00	9,000.00	Sweeping paved streets.....	65,000.00
9,000.00	Postes des Pompes.....	9,000.00	2,740.00	Pumping stations.....	9,000.00
2,740.00	Bouches d'égout.....	4,000.00		Street Gullies.....	4,000.00
475.00	Eclairage de cours.....	475.00	475.00	New gullies and repairs.....	
1,200.00	Réparations : rouleau, balayuses et outils.....	1,000.00	1,200.00	Lighting yards.....	475.00
	Machines neuves et réparations		200.00	Repairs to rollers, sweepers and tools.....	1,000.00
1,700.00	Déplacement des poteaux électriques, etc., etc.....	2,000.00	1,700.00	New machines and repairs.....	
	Chemin Longueuil, sur la glace	500.00	300.00	Moving electric poles, etc	2,000.00
300.00	Chemin St-Lambert et Laprairie sur la glace.....	800.00		River roads (Longueuil).....	500.00
	Compte pour matériaux.....	1,000.00	1,000.00	River road St. Lambert and Laprairie	800.00
1,000.00	Contingent.....	1,000.00	800.00	Stock account.....	1,000.00
800.00	Nettoyage de neige sur trottoirs	7,000.00	1,250.00	Contingent.....	1,000.00
1,250.00	Nettoyage de neige, service ordinaire	20,000.00	13,150.00	Removal of snow—sidewalks... ..	7,000.00
13,150.00	Raccordement de drains	2,000.00	1,500.00	Removal of snow ordinary.....	20,000.00
	Réparations et nettoyage d'égouts	8,000.00	8,500.00	Drain Connections.....	2,000.00
824.00	Champ d'épandage, entretien et gardien.....	1,000.00	824.00	Cleaning sewers and repairs....	8,000.00
1,000	Noms des rues et numéros des maisons	1,000.00	1,000.00	Sewerage farm and maintenance and guardian.....	1,000.00
2,000.00	Matériel pour appareil à asphalte	500.00	2,000.00	Street names and house numbers	1,000.00
300.00	Soupapes de sureté, (ég.).....	1,000.00	300.00	Materials for asphalt plant.....	
500.00	Réparations aux ponts et viaducs.....	1,000.00	500.00	Safety valves drains.....	500.00
5,000.00	Réparations au macadam dans les rues expropriées en 1904	50,000.00	5,000.00	Repairs to bridges and tunnels	1,000.00
14,200.00	Enlèvement de la neige, Compagnie des Tramways.....	600.00	14,200.00	Repairs to macadamized streets expropriated in 1904.....	
600.00	Bottes en caoutchouc et uniformes	600.00	600.00	Snow removal M. S. Ry.	50,000.00
2,920.00	Machines à la Cour DeLorimier	7,670.00	2,920.00	Rubber boots and white wings.	600.00
500.00	Nouvelles machines, outils, etc.	500.00	500.00	Machinery at Delorimier Yard	
400.00	Pouvoir électrique re Tunnels.. ..	400.00	400.00	New machinery, tools, etc.....	7,670.00
	Peinturer le pont de la rue Notre-Dame	2,376.00	2,376.00	Electric power re Tunnels.....	500.00
2,376.00	Gardiens des barrières et entretien (St-Henri).....	400.00		Painting Notre-Dame St. bridge	
	Charbon pour les boutiques.....	400.00		Gatemen and maintenance G. T. R. Crossings.....	2,376.00
	Loyer d'une petite cour pour outils et matériaux.....	400.00		Coal for shops.....	400.00
41,500.00	Réparations aux chaussées en macadam (prorata).....	50,000.00	41,500.00	Rent of small yard for tools and materials	400.00
	Nivellement des rues nouvelles dans toute la Ville.....	20,000.00		Repairs to macadamized roads, (pro-rata)	50,000.00
33,815.00	Réparations aux pavages permanents (prorata)	25,000.00	33,815.00	Grading new streets through City.....	20,000.00
10,385.00	Réparations aux trottoirs permanents (prorata).....	10,000.00	10,385.00	Repairs to permanent pavings, pro-rata.....	25,000.00
9,000.00	Réparations aux trottoirs en bois, (prorata).....	10,000.00		Repairs to permanent sidewalks, pro-rata.....	10,000.00
3,000.00	Réparations aux traverses en pierre.....	3,000.00	9,000.00	Wooden sidewalks, pro-rata....	10,000.00
1,000.00	Réparations à la bordure en pierre	1,000.00	3,000.00	Repairs to stone crossings.....	3,000.00
			1,000.00	Repairs to curbstone.....	1,000.00
		\$567,486.00			
			\$438,922.00		
\$438,922.00					\$567,486.00

Service de la Police

\$ 80,707.25	Salaires des officiers.....	\$ 87,675.00
258,439.87	Gages des constables.....	300,892.00
24,205.80	Uniformes ou l'équivalent.....	29,142.00
2,150.00	Réparations aux postes et ameublement.....	2,750.00
3,000.00	Entretien des chevaux pour patrouille et police à cheval..	4,662.00
971.50	Réparations aux harnais et aux voitures	1,000.00
128.50	Achat de harnais et voitures....	150.00

Police Department

\$ 80,707.25	Officers' salaries.....	\$ 87,675.00
258,439.87	Constables' wages.....	300,892.00
24,205.80	Uniforms or equivalent.....	29,142.00
2,150.00	Repairs to stations and furniture	2,750.00
3,000.00	Horsekeep Patrol and mounted police	4,662.00
971.50	Repairs to harness and vehicles	1,000.00
128.50	Purchase of harness and vehicles	150.00

1906		1907
1,200.00	Achat de chevaux pour patrouille et police à cheval.....	2,500.00
250.00	Déplacement des boîtes de patrouille.....	150.00
100.00	Photographie, Bureau des Dectives.....	100.00
2,785.00	Loyer des postes et taxes.....	1,550.00
2,373.64	Contingents.....	3,000.00
2,103.27	Combustible.....	2,200.00
2,000.00	Lumière.....	2,500.00
2,000.00	Service Secret (Chef de Police)..	2,000.00
1,400.00	Fonds Secret (Chef des Dectives).....	1,400.00
496.73	Nourriture des prisonniers.....	500.00
500.00	Traitement de l'alcoolisme.....	500.00
\$384,811.56		\$442,671.00

Cour du Recorder

\$ 19,450.01	Salaires.....	\$ 20,850.00
150.00	Uniformes.....	150.00
150.00	Contingent.....	100.00
\$19,750.01		\$21,100.00

Service des Incendies

\$ 67,006.84	Salaires.....	\$ 73,297.00
166,640.99	Gages.....	182,550.00
11,700.00	Uniformes.....	17,159.00
24,190.00	Entretien des chevaux.....	24,100.00
3,830.00	Lumière.....	3,830.00
5,931.82	Combustible.....	6,000.00
3,000.00	Fournitures.....	4,000.00
6,000.00	Réparations aux postes.....	4,958.00
2,200.00	Contingent.....	2,500.00
6,400.00	Achat des chevaux.....	5,000.00
3,150.00	Loyers.....	3,580.00
1,500.00	Harnachements.....	2,000.00
1,200.00	Service médical.....	1,200.00
8,000.00	Tuyaux et bâches.....	5,000.00
90.00	Tuyaux d'aspiration.....	150.00
11,724.00	Réparations aux appareils.....	15,000.00
500.00	Ameublement.....	1,000.00
1,096.00	Appareils nouveaux.....	3,920.00
\$324,159.65		\$355,244.00

Service de l'Eclairage

\$ 3,033.61	Salaires.....	\$ 3,200.00
111,429.00	Eclairage électrique.....	116,469.00

Eclairage spécial

100.00	Tunnel de la rue Beaudry.....	100.00
175.00	Clocher de l'église St Pierre...	175.00
135.00	Clocher de l'église St-George.	135.00
150.50	Champ de Mars.....	270.00
75.00	Fontaine du sq. Chaboillez....	75.00
30.00	Lampes du Maire.....	30.00
30.00	Square Western, 1 lampe.....	30.00
30.00	Square Gallery, 1 lampe.....	30.00
30.00	Parc Bellerive, 1 lampe.....	30.00
480.00	Parc LaFontaine, 21 lampes...	630.00
.....	Square St-Gabriel.....	30.00
7,252.00	Eclairage au gaz.....	5,865.00
500.00	Remplacement de lampes électriques.....	200.00
1,800.00	Enlever les reverbères.....	1,800.00
200.00	Emondage des arbres.....	200.00
250.00	Instruments électriques.....	.....
250.00	Contingent.....	1,100.00
300.00	Entretien d'un cheval pour le Surintendant.....	300.00
\$126,249.61		\$130,669.00

1906		1907
1,200.00	Purchase of horses for mounted police and patrol.....	2,500.00
250.00	Removal of patrol boxes.....	150.00
100.00	Photo. Detective Bureau.....	100.00
2,785.00	Rent of stations and taxes.....	1,550.00
2,373.64	Contingencies.....	3,000.00
2,103.27	Fuel.....	2,200.00
2,000.00	Light.....	2,500.00
2,000.00	Secret Service (Chief Police)....	2,000.00
1,400.00	Secret Service (Chief Detective)..	1,400.00
496.73	Provisions for prisoners.....	500.00
500.00	Treatment of alcoholism.....	500.00
\$384,811.56		\$442,671.00

Recorder's Court

\$ 19,450.01	Salaries.....	\$ 20,850.00
150.00	Uniforms.....	150.00
150.00	Contingent.....	100.00
\$19,750.01		\$21,100.00

Fire Department

\$ 67,006.84	Salaries.....	\$ 73,297.00
166,640.94	Wages.....	182,550.00
11,700.00	Uniforms.....	17,159.00
24,190.00	Horsekeep.....	24,100.00
3,830.00	Light.....	3,830.00
5,931.82	Fuel.....	6,000.00
3,000.00	Supplies.....	4,000.00
6,000.00	Repairs to stations.....	4,958.00
2,200.00	Contingencies.....	2,500.00
6,400.00	Purchase of horses.....	5,000.00
3,150.00	Rents.....	3,580.00
1,500.00	Harness.....	2,000.00
1,200.00	Medical attendance.....	1,200.00
8,000.00	Hose and covers.....	5,000.00
90.00	Suction hose.....	150.00
11,724.00	Repairs to apparatus.....	15,000.00
500.00	Furniture.....	1,000.00
1,096.00	New apparatus.....	3,920.00
\$324,159.65		\$355,244.00

Light Department

\$ 3,033.61	Salaries.....	\$ 3,200.00
111,429.00	Electric Lighting.....	116,469.00

Special lighting

100.00	Beaudry street tunnel.....	100.00
175.00	St. Peter's Church steeple.....	175.00
135.00	St. George's Church steeple..	135.00
150.00	Champ de Mars.....	270.00
75.00	Chaboillez Sq. Fountain....	75.00
30.00	Mayor's Lamps.....	30.00
30.00	Western Square, 1 arc.....	30.00
30.00	Gallery Square, 1 arc.....	30.00
30.00	Bellerive Park, 1 arc.....	30.00
480.00	Lafontaine Park, 21 arcs.....	630.00
.....	St. Gabriel Square.....	30.00
7,252.00	Gas Lighting.....	5,865.00
500.00	Moving and relocating electric lamps.....	200.00
1,800.00	Removing gas posts.....	1,800.00
200.00	Trimming of trees.....	200.00
250.00	Testing instruments.....	.....
250.00	Contingent.....	1,100.00
300.00	Horsekeep, Sup't.....	300.00
\$126,249.61		\$130,669.00

1906		1907
Service du Télégraphe d'Alarme		
\$ 9,466.67	Salaires.....	\$ 9,900.00
4,137.00	Gages des réparateurs de fils...	5,225.00
886.00	Batteries	1,221.00
200.00	Contingent pour tramway et voitures.....	200.00
1,190.00	Pour l'entretien des chevaux.....	1,190.00
	<i>Loyer des poteaux</i>	
409.00	Bell Telephone Co.....	600.00
152.00	Great North Western Telegraph Co.....	152.00
7,420.00	Réparations générales.....	5,108.00
57.00	Assurance pour réparateurs de fils.....	80.00
		<u>\$23,676.00</u>
<u>\$23,917.67</u>		

1906		1907
Service de l'Inspection des Edifices		
Salaires		
\$ 2,000.00	A. Chaussé, inspecteur	\$ 2,000.00
1,200.00	H. E. Levesque, sous-assistant..	1,250.00
1,100.00	A. Décarie, s.-a., inspecteur et commis en chef	1,125.00
	Frais de déplacement	
300.00	Alcide Chaussé	60.00
300.00	H. E. Lévesque.....	60.00
	Contingents	
100.00	Pour Bureau.....	100.00
150.00	Constructions dangereuses.....	100.00
		<u>\$4,695.00</u>
<u>\$5,150.00</u>		

1906		1907
Inspection des Chaudières		
Salaires		
\$ 2,000.00	E. O. Champagne, insp. en chef	\$ 2,000.00
1,100.00	R. Marchand, sous-assistant.....	1,150.00
	Entretien des chevaux de	
300.00	E. O. Champagne	300.00
300.00	R. Marchand.....	100.00
175.00	Contingent.....	
		<u>\$3,850.00</u>
<u>\$3,875.00</u>		

1906		1907
Service de l'Aqueduc.		
\$ 32,948.00	Salaires.....	\$ 35,581.00
3,000.00	Aqueduc.....	3,000.00
3,580.00	Pavillons des roues.....	3,000.00
20,000.00	Pavillon des machines, bas niveau.....	23,000.00
89,811.00	Combustible pour pompes.....	82,804.00
9,000.00	Pavillon des machines, haut niveau.....	3,974.00
2,274.00	Réservoirs.....	2,000.00
600.00	Réseau de conduits.....	300.00
40,458.00	Tuyaux de distribution.....	40,090.00
3,000.00	Compteurs.....	3,326.00
1,000.00	Fontaines publiques.....	1,200.00
9,000.00	Bornes-fontaines.....	11,152.00
3,820.00	Ateliers.....	4,000.00
331.00	Loyer de poteaux et de fils, etc..	331.00
1,000.00	Lumière.....	2,000.00
100.00	Réservoir	100.00
1,000.00	Outils.....	1,000.00
150.00	Épreuves et réparation des balances	150.00
1,200.00	Entretien des chevaux.....	1,200.00
250.00	Contingent.....	300.00
	Voiture pour le personnel, et harnais.....	200.00
300.00	Uniformes.....	500.00
500.00	Compte du Stock.....	500.00
312.00	Fourniture de l'eau à Villeray...	600.00
2,000.00	Ouvrage préliminaire re fourniture de l'eau.....	
450.00	Fourniture de l'eau, Ecuries rue Fullum.....	
12,000.00	Pose de conduites d'eau et d'égoûts.....	
		<u>\$220,218.00</u>
<u>\$238,084.00</u>		

1906		1907
Fire Alarm Department		
\$ 9,466.67	Salaries Staff.....	\$ 9,900.00
4,137.00	Wages for Linemen	5,225.00
886.00	Batteries Supplies	1,221.00
200.00	Contingent for Car fares.....	200.00
1,190.00	Horsekeep.....	1,190.00
	<i>Rent of poles</i>	
409.00	Bell Telephone Co.....	600.00
	Great North Western Telegraph Co	152.00
7,420.00	General Repairs.....	5,108.00
57.00	Insurance on Linemen	80.00
		<u>\$23,676.00</u>
<u>\$23,917.67</u>		

1906		1907
Building Inspector's Department		
Salaries		
\$ 2,000.00	A. Chaussé, Inspector.....	\$ 2,000.00
1,200.00	H. E. Levesque, Asst.-Insp.....	1,250.00
1,100.00	A. Décarie, Deputy Asst.-Insp. and Chief Clerk.....	1,125.00
	Transportation	
300.00	Alcide Chaussé	60.00
300.00	H. E. Levesque	60.00
	Contingencies	
100.00	For office.....	100.00
150.00	Dangerous Buildings.....	100.00
		<u>\$4,695.00</u>
<u>\$5,150.00</u>		

1906		1907
Boiler Inspector		
Salaries		
\$ 2,000.00	E. O. Champagne, Chief Insp... ..	\$ 2,000.00
1,100.00	R. Marchand, Asst. Inspector...	1,150.00
	Horsekeep	
300.00	E. O. Champagne.....	300.00
300.00	R. Marchand.....	300.00
175.00	Contingent	100.00
		<u>\$3,850.00</u>
<u>\$3,875.00</u>		

1906		1907
Water Department.		
\$ 32,948.00	Salaries	\$ 35,531.00
3,000.00	Aqueduc.....	3,000.00
3,580.00	Wheel house.....	3,000.00
20,000.00	Engine house, low level.....	23,000.00
89,811.00	Fuel and pumping power.....	82,804.00
9,000.00	Engine house, high level.....	3,974.00
2,274.00	Reservoirs.....	2,000.00
600.00	Pipe track.....	300.00
40,458.00	Distribution pipes.....	40,000.00
3,000.00	Meters.....	3,326.00
1,000.00	Public fountains.....	1,200.00
9,000.00	Hydrants.....	11,152.00
8,820.00	Shops.....	4,000.00
331.00	Rent of poles	331.00
1,000.00	Light	2,000.00
100.00	Tail race	100.00
1,000.00	Tools.....	1,000.00
150.00	Testing and repairing scales..	150.00
1,200.00	Horsekeep	1,200.00
250.00	Contingent	300.00
	Running vehicle for staff and harness	200.00
300.00	Uniforms	550.00
500.00	Stock account.....	500.00
312.00	Furnishing water to Villeray	600.00
2,000.00	Preliminary work re Water supply Impt.....	
450.00	Water served at Fullum stables. — Incinerators	
12,000.00	Pipe laying news mains & sewers.....	
		<u>\$220,218.00</u>
<u>\$238,084.00</u>		

1906		1907
Service des Marchés		
\$ 19,695.00	Salaires des officiers.....	\$21,400.00
<i>Contingents des Marchés.</i>		
605.00	Marché Bonsecours.....	750.00
350.00	“ St-Antoine	400.00
110.00	“ St-Laurent	125.00
25.00	“ à Foin.....	25.00
125.00	“ St Jacques	125.00
150.00	“ St-Jean-Baptiste	150.00
175.00	“ à Bestiaux de l'Est...	200.00
15.00	“ à Bestiaux de l'Ouest	50.00
25.00	Pesée Papineau.....	25.00
15.00	“ Hochelaga	15.00
15.00	“ Atwater.....	15.00
1,800.00	Eclairage pour les divers marchés.....	1,850.00
885.00	Combustible pour les divers marchés	1,000.00
765.00	Dép. contingentes générales....	350.00
2,032.00	Réparations au Marché Bonsecours	3,814.00
550.00	Réparations au Marché St. Antoine.....	1,100.00
1,000.00	Réparations au Marché St. Laurent.....	700.00
450.00	Réparations au Marché St. Jean-Baptiste.....	232.00
300.00	Réparations au Marché St. Jacques.....	150.00
50.00	Réparations à la Pesée Papineau	75.00
150.00	Réparations au Marché à Foin	150.00
1,800.00	Réparations au Marché Hochelaga	200.00
	Déplacement de la Balance du quartier Ste-Cunégonde....	
<u>\$31,072.00</u>		<u>\$32,910.00</u>

1906		1907
Service de l'Incineration		
\$ 2,983.33	Salaires.....	\$ 4,100.00
1,020.00	Enlèvement des matières fécales	1,020.00
3,744.00	Inspecteurs des rues et ruelles	4,070.00
40,890.00	Enlèvement des déchets	45,446.00
2,400.00	“ (contrat Parent).....	2,400.00
350.00	Médecins vétérinaires	350.00
3,220.00	Ecuries	3,722.00
835.00	Service électrique.....	1,035.00
14,035.00	Entretien des chevaux	15,000.00
200.00	Drogues	150.00
4,230.00	Achat de chevaux.....	3,000.00
2,500.00	Fournitures	2,000.00
300.00	Combustible	200.00
450.00	Contingent	150.00
2,600.00	Nettoyage des ruelles.....	2,000.00
300.00	Salopettes	250.00
6,062.00	Ateliers de l'Est et de l'Ouest..	5,932.00
800.00	Tombereaux en acier	600.00
490.00	Voiture pour le service général	400.00
200.00	Harnais.....	200.00
150.00	Réparer les pontages des écuries de l'Est et de l'Ouest....	150.00
450.00	Réparer les fournaies à l'incinérateur	200.00
<i>Incinérateur.</i>		
11,510.00	Salaires.....	11,956.00
1,000.00	Réparations, entretien et chauffage	400.00
450.00	Eclairage de l'incinérateur et cour.....	450.00
500.00	Moteur électrique.....	500.00
5,000.00	Réparations à l'Incinérateur de l'Ouest.....	
<u>\$106,669.33</u>		<u>\$105,681.00</u>

1906		1907
Market Department		
\$ 19,695.00	Salaries to Officers.....	\$ 21,400.00
<i>Contingents to markets.</i>		
605.00	Bonsecours Market.....	750.00
350.00	St. Antoine Market.....	400.00
110.00	St. Lawrence Market.....	125.00
25.00	Hay Market	25.00
125.00	St. James Market.....	125.00
150.00	St. Jean-Baptiste Market.....	150.00
175.00	Eastern Cattle Market.....	200.00
15.00	Western Cattle Market... ..	50.00
25.00	Papineau Weigh-house... ..	25.00
15.00	Hochelaga Weigh-house.. ..	15.00
15.00	Atwater Weigh-house.... ..	15.00
1,800.00	Lighting markets.....	1,850.00
885.00	Fuel	1,000.00
765.00	General Contingent Expenses	350.00
2,032.00	Repairs to Bonsecours Market	3,814.00
550.00	Repairs to St. Antoine Market	1,100.00
1,000.00	Repairs St. Lawrence Market	700.00
450.00	Repairs St. Jean-Bte Market.. ..	232.00
300.00	Repairs to St. James Market.....	150.00
50.00	Repairs to Papineau Weigh-house	75.00
150.00	Repairs Hay Market.....	150.00
150.00	Repairs Hochelaga Market... ..	200.00
1,800.00	Removing Ste. Cunégonde Ward Scale.....	
<u>\$31,072.00</u>		<u>\$32,901.00</u>

1906		1907
Incineration Department		
\$ 2,983.33	Salaries.....	\$ 4,100.00
1,020.00	Removal of night soil	1,020.00
3,744.00	Inspectors of streets and lanes	4,070.00
40,890.00	Removal of garbage.....	45,446.00
2,400.00	“ (contract Parent)	2,400.00
350.00	Veterinary Surgeons.....	350.00
3,220.00	Stables	3,722.00
835.00	Electrical service	1,035.00
14,035.00	Horsekeep.....	15,000.00
200.00	Drug	150.00
4,230.00	Purchase of horses.....	3,000.00
2,500.00	Supplies.....	2,000.00
300.00	Fuel.....	200.00
450.00	Contingencies.....	150.00
2,600.00	Cleaning lanes.....	2,000.00
300.00	Overalls.....	250.00
6,062.00	East and West Shops	5,932.00
800.00	Steel tumbrels.....	600.00
490.00	Vehicles for general service... ..	400.00
200.00	Harness.....	200.00
150.00	Repairing flooring at east and west stables.....	150.00
450.00	Repairing furnaces at Incinerator.....	200.00
<i>Incinerator.</i>		
11,510.00	Salaries.....	11,956.00
1,000.00	Repairs, maintenance and heating.....	400.00
450.00	Light at incinerator and yard.....	450.00
500.00	Electric motor.....	500.00
5,000.00	Repairs to west end Incinerator	
<u>\$106,669.33</u>		<u>\$105,681.00</u>

1906		1907
Service de l'Hygiène et des Statistiques.		
<i>Service général</i>		
\$ 4,625.00	Salaires.....	\$ 4,950.00
177.00	Enterrement des personnes pauvres et inconnues.....	250.00
625.00	Contingent.....	400.00
4,475.00	Entretien des chevaux.....	4,200.00
900.00	Uniformes.....	1,200.00
<i>Inspection sanitaire.</i>		
3,941.67	Salaires.....	4,200.00
9,360.00	Gages inspecteurs.....	9,558.00
<i>Inspection de la Plomberie.</i>		
1,850.00	Salaire de l'ingénieur.....	1,900.00
3,078.00	Gages inspecteurs plomberie.....	4,534.00
350.00	Fournitures pour épreuves.....	400.00
	Nouvelles machines.....	150.00
250.00	Bureau des examinateurs.....	200.00
<i>Service Bactériologique.</i>		
208.00	Salaires.....	400.00
150.00	Fournitures.....	100.00
<i>Bains publics.</i>		
906.00	Salaires.....	1,100.00
867.30	Entretien général.....	650.00
100.00	Eclairage (4 bains).....	100.00
455.70	Bain Hochelaga.....	
<i>Inspection des Aliments.</i>		
9,318.33	Salaires.....	12,275.00
350.00	Fournitures au Laboratoire.....	200.00
100.00	Echantillons d'aliments.....	50.00
600.00	Analyste (M.-L. Hersey).....	600.00
<i>Service des Statistiques.</i>		
2,550.00	Salaires.....	2,550.00
<i>Hôpital Civique et Maladies Contagieuses.</i>		
7,431.67	Salaires.....	9,378.00
450.00	Maison de Refuge.....	250.00
367.00	Gages du gardien.....	582.00
50.00	Combustible pour l'étuve.....	50.00
1,000.00	Vaccin.....	1,000.00
400.00	Désinfectants.....	800.00
750.00	Petite vérole.....	500.00
100.00	Service de l'ambulance.....	100.00
3,000.00	Inspection médicale des écoles.....	3,000.00
		\$ 65,627.00
\$ 58,785.67		

Service des Parcs et Traverses

<i>Parcs et squares en général</i>		
\$ 2,150.00	Salaires.....	\$ 2,250.00
2,938.00	Ent. des serres du Parc LaFontaine.....	3,042.00
5,754.00	Entretien du Parc LaFontaine.....	5,972.00
1,534.00	Square Dominion.....	1,534.00
1,366.00	Square Viger.....	1,639.00
819.00	Square St-Louis.....	819.00
924.00	Squares Bellerive, Papineau et Parthenais.....	924.00
378.00	Squares Place d'Armes et Hôtel-de-ville.....	378.00
378.00	Squares St-Jean-Baptiste et Saint-Jacques.....	378.00
378.00	Square Dufferin.....	378.00
546.00	Square Victoria.....	546.00
378.00	Squares Philips et Beaver Hall.....	378.00
378.00	Square Ste-Catherine (Ouest).....	378.00
378.00	Square Richmond.....	378.00
378.00	Squares Wellington et Gallery.....	378.00
437.00	Square Saint-Patrice.....	462.00
378.00	Square St-Gabriel.....	378.00
378.00	Square Youville et Place Royale.....	378.00
378.00	Square Desery.....	378.00
378.00	Squares Mance, Carrières et Lamoricière.....	378.00
378.00	Place Guay.....	378.00

1906		1907
Hygiene & Statistics Department.		
<i>General Service</i>		
\$ 4,625.00	Salaries.....	\$ 4,950.00
177.00	Burial poor and unknown....	250.00
625.00	Contingent.....	400.00
4,475.00	Horsekeep allowance.....	4,200.00
900.00	Uniforms.....	1,200.00
<i>Sanitary Inspection Dept.</i>		
3,941.67	Salaries.....	4,200.00
9,360.00	Sanitary insp. wages.....	9,558.00
<i>Plumbing Inspection Dept.</i>		
1,850.00	Salary of Engineer.....	1,900.00
3,078.00	Plumbing inspectors' wages..	4,534.00
350.00	Supplies for tests.....	400.00
	New machines.....	150.00
250.00	Board of Examination.....	200.00
<i>Bacteriological Dept.</i>		
208.00	Salary.....	400.00
150.00	Supplies.....	100.00
<i>Public Baths</i>		
906.00	Salaries.....	1,100.00
867.30	General Maintenance and Repairs.....	650.00
100.00	Lighting 4 baths.....	100.00
455.70	Hochelaga Bath.....	
<i>Food Department</i>		
9,318.33	Salaries.....	12,275.00
350.00	Supplies to Laboratory.....	200.00
100.00	Samples of food.....	50.00
600.00	City Analyst (M. L. Hersey).....	600.00
<i>Statistical Bureau</i>		
2,550.00	Salaries.....	2,550.00
<i>Civic Hospital and Contagious Diseases</i>		
7,431.67	Salaries.....	9,378.00
450.00	House of Refuge.....	250.00
367.00	Wages, guardian.....	582.00
50.00	Fuel at etuve.....	50.00
1,000.00	Vaccine.....	1,000.00
400.00	Disinfectants.....	800.00
750.00	Small pox.....	500.00
100.00	Ambulance service.....	100.00
3,000.00	Medical School Inspection....	3,000.00
		\$ 65,627.00
\$ 58,785.67		

Parks and Ferries

<i>General Parks and Squares.</i>		
\$ 2,150.00	Salaries.....	\$ 2,250.00
2,938.00	Maintenance of Green House Lafontaine Park.....	3,042.00
5,754.00	Maintenance of Lafontaine Park.....	5,972.00
1,534.00	Dominion Square.....	1,534.00
1,366.00	Viger Square.....	1,639.00
819.00	St. Louis Square.....	819.00
924.00	Bellerive, Papineau and Papi-neau Square.....	924.00
378.00	City Hall and Place d'Armes Square.....	378.00
378.00	St. James and St. Jean-Bap-tiste.....	378.00
378.00	Dufferin Square.....	378.00
546.00	Victoria Square.....	546.00
378.00	Beaver Hall and Phillips Sqr.	378.00
378.00	St. Catherine Square, (West).....	378.00
378.00	Richmond Square.....	378.00
378.00	Wellington and Gallery Sqr.	378.00
437.00	St. Patrick Square.....	462.00
378.00	St. Gabriel Square.....	378.00
378.00	Youville and Place Royale Square.....	378.00
378.00	City Hall and Champ de Mars.....	378.00
378.00	Desery Square.....	378.00
378.00	Mance, Lamoricière and Carrière Squares.....	378.00
378.00	Cremazie Square.....	378.00
378.00	Guay Place.....	378.00

1906		1907
378.00	Ste-Cunégonde.....	324.00
1,482.00	Squares en général.....	1,560.00
1,080.00	Emondage des arbres.....	2,340.00
600.00	Réparer, peindre, sortir et ren- trer les bancs des squares..	700.00
250.00	Entretien des chevaux, voi- tures et harnais.....	300.00
400.00	Achats d'arbres, arbustes et boîtes pour les protéger...	400.00
1,000.00	Fournitures diverses.....	1,000.00
200.00	Peindre et réparer les fontai- nes et les kiosques des squares et du Parc LaFon- taine.....	200.00
60.00	Eclairage des serres.....	60.00
1,000.00	Combustible.....	1,000.00
100.00	Dépenses casuelles.....	100.00
300.00	Réparations aux serres.....	400.00
100.00	Uniformes, 8 constables.....	140.00
	Réparer et peindre la maison du surintendant.....	100.00
	Terrassement au bain d'Hoche- laga.....	100.00
	Terrassement au Square Désé- ry.....	100.00
	Deux nouveaux kiosques à St- Henri et Ste-Cunégonde....	150.00
	Refaire un plancher à la serre	1,000.00
	Réparer et entretenir les monu- ments publics.....	150.00
	<i>Parc Mont-Royal.</i>	
1,300.00	Salaires.....	1,350.00
6,014.00	Entretien général.....	6,064.00
1,690.00	Entretien de la Serre.....	1,742.00
3,031.00	Champ Fletcher.....	3,250.00
250.00	Chevaux et harnais.....	250.00
250.00	Matériaux pour réparer les es- caliers et les ponts.....	250.00
300.00	Matériaux pour réparer et pein- turer les bancs et les abris..	300.00
700.00	Entretien des chevaux.....	850.00
500.00	Fournitures.....	400.00
380.00	Combustible.....	380.00
54.00	Uniformes.....	150.00
200.00	Contingent.....	100.00
80.00	Eclairage.....	80.00
	<i>Ile Ste-Hélène.</i>	
1,000.00	Salaires.....	1,000.00
3,572.00	Entretien général.....	3,572.00
180.50	Uniformes.....	200.00
87.00	Dépenses casuelles.....	100.00
600.00	Loyer de deux chevaux.....	600.00
39.12	Pompes, posage et réparations	50.00
230.88	Fournitures.....	200.00
250.00	Réparer et peindre les bâ- tisses.....	
30.00	Uniforme du surintendant...	30.00
185.00	Combustible.....	180.00
6.50	Réparer les chaloupes.....	
	Achat de tuyaux pour pompe. Matériaux et main-d'œuvre pour faire des tables.....	300.00
5.00	Construction de chalets—3 pour hommes et 1 pour femmes.....	600.00
100.00	Contingent général de la Com- mission.....	100.00
<u>\$49,745.00</u>		<u>\$54,762.00</u>

Bibliothèque Civique

\$ 2,500.00	Achat de nouveaux livres.....	\$ 2,500.00
492.05	Reliure des brochures.....	300.00
500.00	Loyer.....	750.00
300.00	Eclairage.....	450.00
107.95	Rayons.....	300.00
100.00	Contingent.....	100.00
235.00	Nettoyage et lavage.....	250.00
800.00	Salaires.....	936.00

Bibliothèque du Quartier Ste-Cunégonde

275.00	Salaires.....	300.00
	Nettoyage.....	150.00
<u>\$5,310.00</u>		<u>\$6,036.00</u>

1906		1907
378 00	Ste. Cunegonde.....	324.00
1,482.00	Squares in General.....	1,560.00
1,080.00	Trimming Trees.....	2,340.00
600.00	Repairs, paint, storing and placing the benches in squares.....	700.00
250.00	Horse keep, vehicles and harness.....	300.00
400.00	To purchase trees and boxes to protect them.....	400.00
1,000.00	Supplies.....	1,000.00
200.00	Paint and repair fountains and kiosks of Squares and Lafontaine Park.....	200.00
60.00	Lighting of Green houses....	60.00
1,000.00	Fuel.....	1,000.00
100.00	Contingent.....	100.00
300.00	Repairs to green house.....	400.00
100.00	Uniforms.....	140.00
	Repair and paint supt. house.	100.00
	Levelling at Hochelaga bath.	100.00
	Levelling new part of Desery Square.....	100.00
	Two news kiosks at St. Henry and St. Cunegonde.....	150.00
	Remaking floor at green house.....	1,000.00
	Maintenance and repairs pu- blic monuments.....	150.00
	<i>Mount Royal Park</i>	
1,300.00	Salaries.....	1,350.00
6,014.00	General Maintenance.....	6,064.00
1,690.00	Maintenance Green House....	1,742.00
3,031.00	Fletcher's Field.....	3,250.00
250.00	Horse and Harness.....	250.00
250.00	Material to repair stairs and bridges.....	250.00
300.00	Material to paint and repair benches and shelters.....	300.00
700.00	Horse keep.....	850.00
500.00	Supplies.....	400.00
380.00	Fuel.....	380.00
54.00	Uniforms.....	150.00
200.00	Contingent.....	100.00
80.00	Light.....	80.00
	<i>Ste. Helen's Island</i>	
\$ 1,000.00	Salaries.....	\$ 1,000.00
3,572.00	General Maintenance.....	3,572.00
180.50	Uniforms.....	200.00
87.00	Contingencies.....	100.00
600.00	Rent of 2 horses.....	600.00
39.12	Putting up and repairs.....	50.00
230.88	Supplies.....	200.00
250.00	Repairs and paint buildings..	
30.00	Uniform for Supt.....	30.00
185.00	Fuel.....	180.00
6.50	Repairs to boats.....	
	Pipe for pumps.....	60.00
	Making tables.....	300.00
5.00	Building Chalets—3 for men and 1 for women.....	600.00
100.00	General Contingent of Com- mittee.....	100.00
<u>\$49,745.00</u>		<u>\$54,762.00</u>

Civic Library

\$ 2,500.00	Purchase of new books.....	\$ 2,500.00
492.05	Binding pamphlets.....	300.00
500.00	Rent.....	750.00
300.00	Lighting.....	450.00
107.95	Shelves.....	300.00
100.00	Contingent.....	100.00
235.00	Cleaning and scrubbing.....	250.00
800.00	Salaires.....	936.00

Ste. Cunegonde Ward Library

275.00	Salary.....	300.00
	Cleaning and scrubbing.....	150.00
<u>\$5,310.00</u>		<u>\$6,036.00</u>

DELIBERATIONS

COMMISSION DE L'ANNESSION

Compte rendu de l'assemblée du 13 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, Robillard, Houlé, David, Leclaire, membres de la Commission, et Giroux.

1.—Se rendant à une invitation de la Commission d'Annexion, une délégation du conseil municipal de Saint-Louis, composée de M. le maire C. Gélinas et de MM. les échevins F. Jubinville et Robert Neville, se présente devant la Commission et déclare que ladite municipalité de Saint-Louis est disposée à entrer en pourparlers avec la Ville de Montréal en vue de l'annexion de son territoire à celui de la Ville de Montréal.

M. le président donne lecture de la correspondance échangée entre les deux municipalités, après quoi les délégués plus haut nommés donnent tour à tour des détails sur l'état financier de la municipalité de Saint-Louis et énumèrent les conditions auxquelles les citoyens de cette municipalité accepteraient l'annexion, à savoir:

(1) Constitution de la municipalité de Saint-Louis en un quartier, avec représentation ordinaire,
 (2) Dépense par la Ville de Montréal, en travaux permanents dans le futur quartier, pendant les deux ans qui suivront l'annexion, d'une somme annuelle équivalente au chiffre du pouvoir d'emprunt actuel de ladite municipalité de Saint-Louis,

(3) Maintien dans leurs fonctions respectives des employés permanents de ladite municipalité.

Après discussion, il est

Sur proposition de M. l'échevin Houlé,

Résolu: Que le conseil municipal de Saint-Louis soit prié de choisir le nom que devra porter le nouveau quartier.

Il est aussi,

Sur proposition de M. l'échevin David,

Résolu: Que le secrétaire de la Commission soit prié de demander au secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Louis un état officiel contenant des détails complets sur la position financière de la municipalité de Saint-Louis, le pouvoir d'emprunt, la dette consolidée, la dette flottante, la valeur des immeubles imposables, la valeur des immeubles imposables exempts temporairement de taxation, la valeur des immeubles imposables dont la taxation est temporairement limitée, la date de l'expiration des exemptions dans chacun de ces deux derniers cas, les exemptions de taxes par la loi, le taux de la taxe foncière, le chiffre annuel du revenu foncier, le taux moyen de l'intérêt sur les dettes consolidées et flottantes, le nombre des employés permanents dans chaque service et leur salaire respectif, la population, la superficie, la longueur des rues ouvertes à la circulation, la longueur des rues macadamisées, la longueur des égouts; de plus, copie du plan officiel du territoire, copie des contrats ou règlements avec la "Montreal Water & Power Co.", la "Montreal Street Ry. Co.", la "Montreal Light, Heat & Power Co.", la "Royal Electric Co.", et tous autres documents en rapport avec les droits et les obligations de ladite ville de Saint-Louis.

Il est de plus,

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire,

Résolu: Que le secrétaire reçoive instruction de préparer un règlement d'annexion contenant les conditions ci-dessus énumérées et de le soumettre au Conseil.

2.—M. P. Z. Milette, maire de la municipalité de Verdun, se présente alors devant la Commission et déclare que n'ayant pas reçu l'invitation d'assister à la séance, il n'a pu consulter les citoyens de Verdun pour savoir s'ils sont en faveur de l'annexion.

ANNEXATION COMMITTEE

Report of meeting held the 13th of December

Present: Ald. Lavallée, chairman, Robillard, Houlé, David, Leclaire, members of the Committee, and Ald. Giroux.

J.—Answering an invitation of the Annexation Committee, a delegation of the St. Louis City Council, composed of Mayor C. Gélinas, Ald. F. Jubinville and Robert Neville, appeared before the Committee and stated that the said municipality was ready to confer with the City of Montreal with a view of the annexation of its territory to the City of Montreal.

The chairman read the correspondence exchanged between both municipalities; and then, the above mentioned delegates gave details of the financial standing of the municipality of St. Louis, and enumerated the conditions upon which the citizens of said municipality would consent to annexation, to wit:

(1) The municipality of St. Louis shall constitute a ward, with ordinary representatives,

(2) The City of Montreal shall be bound to spend for permanent works in the future ward, during the two next years after annexation, an annual sum equivalent to the present borrowing power of the Municipality of St. Louis,

(3) The City of Montreal shall maintain in their respective functions the permanent employes of said municipality.

After discussion, it was

On motion of Ald. Houlé,

Resolved: That the Municipal Council of St. Louis be invited to select the name the new ward shall bear.

It was also

Moved by Ald. David, and

Resolved: That the secretary of this Committee be requested to ask the secretary-treasurer of the Municipality of St. Louis for an official statement containing complete details as to the financial standing of the Municipality of St. Louis, the borrowing power, the consolidated debt, the floating debt, the value of assessable properties, the value of assessable property temporarily exempt from taxation, the value of assessable property the taxation of which is temporarily limited, the date said exemptions expire in each of the two last cases, the exemption of taxes by law, the rate of assessment, the annual sum derived from assessment, the mean rate of interest on the consolidated and floating debts, the number of permanent employes in each department and their respective salaries, the population, the area, the length of streets opened to traffic, the length of macadamized streets, the length of sewers, and moreover, a copy of the official plan of the territory, copy of contracts or by-laws passed with the Montreal Water & Power Co., the Montreal Street Ry Co., the Montreal Light, Heat & Power Co., the Royal Electric Co., and all other documents in connection with the rights and obligations of the said City of St. Louis.

On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the secretary be instructed to draft an annexation by-law containing the above mentioned conditions and that it be submitted to Council.

2.—M. P. Z. Milette, mayor of the Municipality of Verdun, then appeared before the Committee and stated he had received no invitation to attend the present meeting; he had not therefore consulted the citizens of Verdun to ascertain whether they were in favor of annexation.

3.—Invités par M. le président à dire à la Commission si la municipalité de Notre-Dame-des-Neiges est prête à poursuivre les négociations entamées, l'an dernier, au sujet de l'annexion, les délégués suivants de ladite municipalité, à savoir: MM. J. Brunet, maire, J. Prévost, J. McKenna, H. Higginbottom, échevins, et J.-W. Gravel, secrétaire-trésorier, discutent la possibilité et les conditions de l'annexion et informent la Commission que leur conseil municipal ne les a pas autorisés à traiter définitivement sur cette question et qu'ils reviendront de nouveau devant ladite Commission aussitôt que ledit conseil leur aura donné les instructions nécessaires.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Robillard, appuyé par M. l'échevin Leclair, il est

Résolu: Que, vu le travail supplémentaire imposé à MM. J. Charlebois, dessinateur en chef, et J.-E. Gauthier, secrétaire, et attendu que les séances de la Commission d'Annexion se sont souvent tenues le soir, ces deux fonctionnaires reçoivent chacun une somme de vingt-cinq dollars (\$25) comme indemnité des services qu'ils ont rendus à la Commission.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 19 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Séguin, Guay et Martin.

1.—Sont ouvertes de nouvelles soumissions pour l'exécution des travaux suivants de construction des abris en acier devant être érigés sur les plates-formes de la Place LeRoy, selon les plans et devis préparés par M. L.-R. Montbriant, architecte:

	Acier.	Bois.	Pierre, etc.	Tôle Glv.	Peinture et Vitrage.
T. Paquin	\$6,376.54				
Dominion Bridge Co.	6,497.00				
Phoenix Bridge Co.	6,300.00				
Jos. Vézina		\$1,850			
Elz. Coté Fils		2,378			
Canada Roofing Co.			\$ 745		
Marsan Frères			1,195		
Jos. Laurier				\$2,420	
Marier & David				2,850	
T. Peladeau					\$ 638.00
Colas & Charest					1,100.00
J. H. Baribeau					1,260.00
J. W. Harris Coy., pour le tout excepté l'acier					\$6,880.00

M. l'échevin Martin

Propose: Que la soumission de M. T. Paquin, pour les travaux en acier, au montant de \$6,376.54, soit acceptée, pourvu que l'entreprise soit complétée dans les six semaines qui suivront le parachèvement des fondations.

M. l'échevin Ward propose en

Amendement: Que la soumission de "The Phoenix Bridge Co." soit acceptée au prix spécifié, soit \$6,300, pour les travaux en acier, pourvu que l'entreprise soit complétée dans les six semaines qui suivront le parachèvement des fondations.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est, sur partage égal des voix, négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Bumbray, Martin, Guay—3.

Contre: Ward, Turner—2.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence,

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que le contrat pour les travaux en bois soit adjugé au plus bas soumissionnaire, M. J. Vézina, au prix de sa soumission, soit \$1,850.

Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est

Résolu: D'adjuger le contrat pour les travaux de peinture et vitrage à M. T. Peladeau, au prix de sa soumission, soit \$638.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: D'adjuger le contrat pour les travaux en tôle

3.—Invited by the chairman to tell the Committee if the Municipality of Notre-Dame des Neiges was ready to proceed with the negotiations entered into last year, anent the annexation, the following delegates of said municipality, to wit: Messrs. J. Brunet, mayor, Ald. J. Prevost, J. McKenna, H. Higginbottom and Mr. J. W. Gravel, secretary-treasurer, discussed the feasibility and the conditions of annexation and they informed the Committee that their municipality had given them no authority to confer definitely in regard to said question, and that they would come before the Committee again as soon as the said Council would have given them the necessary instructions

4.—On motion of Ald. Robillard, seconded by Ald. Leclair, it was

Resolved: That in view of the supplementary work imposed upon Messrs. J. Charlebois, chief City draughtsman, and J. E. Gauthier, secretary, and whereas the meetings of the Annexation Committee, have often been held at night, the two officials be given each a sum of twenty-five dollars (\$25) as an indemnity for their services rendered to the Committee.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 19th of December

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Séguin, Ward, Guay and Martin.

1.—New tenders for works in connection with the building of steel shelters on the platforms of LeRoy Place, according to plans and specifications, prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, were then opened:

	Steel.	Timber	Stone etc.	Galv. Iron	Painting and Glazing
T. Paquin	\$6,376.54				
Dominion Bridge Co.	6,497.00				
Phoenix Bridge Co.	6,300.00				
Jos. Vézina		\$1,850			
Elz. Coté Fils		2,378			
Canada Roofing Co.			\$ 745		
Marsan Frères			1,195		
Jos. Laurier				\$2,420	
Marier & David				2,850	
T. Peladeau					\$ 638.00
Colas & Charest					1,100.00
J. H. Baribeau					1,260.00
The J. W. Harris Coy. for the whole work, except steel					\$6,880.00

Ald. Martin

Moved: That Mr. T Paquin's tender for steel works, amounting to \$6,376.54 be accepted, provided the work be completed within six weeks after the foundations have been laid.

Ald. Ward moved in

Amendment: That the Phoenix Bridge Co's tender for steel work be accepted at the price specified, to wit: \$6,300, provided the work be completed within six weeks after the laying of the foundations.

The said amendment being put, and the division of votes being equal

It passed in the negative.

The main motion being put, the Committee divided:

Yeas: Bumbray, Martin, Guay—3.

Nays: Ward, Turner—2.

Said motion was thus carried and it was

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the contract for timber be awarded to the lowest tenderer, Mr. J. Vézina, at the price mentioned in this tender, to wit: \$1,850.

On motion of Ald. Turner, it was

Resolved: That the painting and glazing contract be awarded to Mr. T. Peladeau, for the price mentioned in this tender, to wit: \$638.

On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That the contract for galvanized iron be

galvanisée à M. Jos. Laurier, au prix de sa soumission, soit \$2,420.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est

Résolu: D'adjuger le contrat pour les travaux en pierre, creusage, etc., à la compagnie "Canada Roofing" au prix de sa soumission, soit \$745.

Il est en conséquence

Résolu: Qu'il soit présenté au Conseil un rapport recommandant d'adjuger, comme ci-haut résolu, les contrats pour l'exécution de chacun des travaux en question.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: De remettre aux autres soumissionnaires le dépôt effectué par eux avec leur soumission.

2.—Soumise et lue une lettre de M. J.-C. Wells, président de la "East End Dressed Beef Co.", demandant une licence d'étal privé de boucher pour faire le commerce de viande en gros dans une bâtisse attenante aux établissements de la Compagnie Union des Abattoirs (D.-B. Martin, Limitée).

En réponse à M. l'échevin Séguin, le surintendant déclare que l'endroit que ladite Compagnie se propose d'occuper, pour y faire le commerce en question, est convenable et conforme au règlement.

M. Wells se présente devant la Commission pour appuyer sa requête; et après discussion, il est

Résolu: De référer cette demande au Département en Loi et à la Commission des Finances, et de prier les avocats de la Ville de donner leur opinion sur la question de savoir si, en vertu de la résolution adoptée par la Commission des Finances, en date du 9 novembre dernier, donnant instruction à M. Bienvenu, surintendant du service des Licences, de ne pas accorder de licence à la Compagnie D.-B. Martin, jusqu'à nouvel ordre, la Commission doit attendre la décision de la Commission des Finances avant de faire droit à la demande actuelle?

3.—La Commission prend en considération la nomination d'un commis pour la nouvelle pesée Atwater, construite sur l'avenue Atwater.

Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est

Résolu: Que M. Césaire Guay soit nommé commis de la pesée en question, avec un traitement annuel de \$500, à partir du 1er janvier prochain 1907.

4.—Le surintendant fait rapport que de nouvelles lumières ont été installées dans les marchés Saint-Jacques et Saint-Jean-Baptiste, et qu'un crédit additionnel de \$275, pour l'éclairage des marchés, est requis pour finir l'année.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est

Résolu: De présenter un rapport au Conseil pour demander l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$75 des "Réparations générales du Marché Bonsecours," et de \$25 du "Contingent" du même marché, soit \$100, et d'appliquer ce montant au compte de l'éclairage; et de présenter en même temps un autre rapport pour demander un crédit additionnel de \$175 pour cette fin.

5.—Soumise et lue une requête de MM. N. Ritchot, M. Lesage, O. Latreille, Mérineau & Cie et F. Leroux, bouchers et locataires du marché Saint-Laurent, demandant la permission de faire installer une lampe incandescente dans chacune de leurs glacières, ces messieurs s'engageant à payer chacun, hebdomadairement ou mensuellement, le coût de l'éclairage en sus de leur loyer.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que le surintendant soit autorisé à s'entendre avec la "Montreal Light, Heat & Power Co." à l'effet d'obtenir un prix fixe, par année, pour chacune de ces lampes.

6.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission des Finances, renvoyant à cette Commission une lettre de la Compagnie "Laing Packing and Provision" déclarant qu'elle a, en date du 4 mai dernier, protesté la Compagnie D.-B. Martin au sujet de plaintes de même nature que celles formulées par les bouchers contre ladite compagnie.

Déposé sur le bureau.

Ajournement.

awarded to Mr. Jos. Laurier, at the price of his tender, \$2,420.

On motion of Ald. Guay, it was.

Resolved: That the contract for stone work, excavating, etc., be awarded to the Canada Roofing Co., at the price mentioned in their tender, to wit: \$745.

It was accordingly

Resolved: That a report be made to Council, recommending that each of the above contracts be awarded to the contractors mentioned in the resolutions as adopted.

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the unsuccessful tenderers be refunded the deposit made with their tenders.

2.—Submitted and read a letter from Mr. J. C. Wells, chairman of the East End Dressed Beef Co., asking that a private butcher stall license be granted them for selling meat by wholesale, in a building adjoining the Union Abattoirs Co's premises (D. B. Martin, Ltd).

The superintendent replying to Ald. Séguin, stated that the place the Company intends to occupy for the trade in question was suitable and in conformity with the by-law.

Mr. Wells appeared before the Committee to support his request, and after discussion, it was

Resolved: That said request be referred to the Law Department and to the Finance Committee, asking the City attorneys, to give an opinion as to whether, in view of the resolution adopted by the Finance Committee dated the 9th of November last, instructing Mr. Bienvenu, superintendent of the License Department, not to grant licenses to the D. B. Martin Co., until further orders, the Committee should await the decision of the Finance Committee before granting the request.

3.—The Committee then considered the appointment of a new clerk to the new Atwater weigh-house.

On motion of Ald. Turner, it was

Resolved: That Mr. Césaire Guay be appointed clerk for said weigh-house, with an annual salary of \$500, from the 1st January next 1907.

4.—The superintendent reported that new lights had been placed in St. James and St. Jean-Baptiste markets, and that an additional appropriation of \$275, for lighting of markets, should be asked to finish this year.

On motion of Ald. Guay, it was

Resolved: That a report be made to Council asking for authority to vary the sum of \$75 from "General repairs of Bonsecours market," and \$25 from "Contingent" of the same market and apply said sums, to wit: \$100, to the lighting account, and that in the meantime, a report be made, asking for an additional appropriation of \$175 for said purpose.

5.—Submitted and read a petition from Messrs. N. Ritchot, M. Lesage, O. Latreille, Mérineau & Co., and F. Leroux, butchers, and tenants in St. Lawrence market, asking that an incandescent light be placed in each of their refrigerators, the above mentioned gentlemen binding themselves to pay each, weekly or monthly, the cost of lighting same, in addition to their rent.

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the superintendent be authorized to confer with the Montreal Light, Heat & Power Co, in order to obtain a fixed price, per annum, for each of said lamps.

6.—Submitted and read an extract from the minutes of the Finance Committee, referring back to this Committee a letter from the Laing Packing and Provision Co, stating they had protested the D. B. Martin Co., on the 4th May last, in connection with grievances the same as those made by butchers against the said company.

Laid on the table.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

A. LEBLANC,
Secretary.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'Assemblée du 21 décembre

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, Sadler, L.-A. Lapointe, DeSerres, Robinson, Molson et Lavallée.

1.—Le rapport de la sous-commission *re* Admission des enfants abandonnés aux écoles industrielles, en date du 19 décembre 1906, est lu et approuvé.

2.—Le cahier des charges pour l'impression de la "Gazette Municipale" est approuvé, après l'adoption de certains amendements.

3.—Soumise une lettre de l'Association de la Réforme Municipale, demandant certains renseignements concernant les propriétés exemptes de taxes.

Renvoyée aux évaluateurs pour rapport.

4.—Soumises les réclamations suivantes:

(1) De la Municipalité du Sault-au-Récollet,

(2) De la Commission scolaire de Villeray,

(3) De M. J.-A. Cadieux, secrétaire-trésorier du Sault-au-Récollet.

Renvoyées à la sous-commission des Réclamations.

5.—Soumise une réquisition du surintendant de l'Hôtel de Ville, demandant certaines fournitures.

Résolu: D'approuver cette réquisition.

6.—Soumise une lettre de la Commission des Marchés en rapport avec la demande de la "East End Dressed Beef Co.", à l'effet d'obtenir une licence pour la vente de la viande près de l'établissement de la "Union Abattoir Co."

Déposée sur le bureau.

7.—Soumis des rapports

(1) De la Commission des Marchés, demandant un crédit additionnel de \$175 pour éclairage,

(2) De la Commission de la Voirie, demandant un crédit additionnel de \$905 pour payer les frais de construction d'égouts dans différentes rues.

Résolu: De souscrire auxdits rapports.

8.—Soumis un jugement contre la Ville, dans une cause de Oliver-S. Jones, demandeur, *vs* la Ville de Montréal, défenderesse, (capital \$250 et frais \$385.90).

Résolu: De présenter au Conseil un rapport à l'effet de solder ledit jugement.

Il est aussi

Résolu: Qu'à l'avenir, lorsque des jugements seront soumis pour être réglés, le Département en Loi soit prié d'annexer son opinion à la copie des jugements et d'y annexer aussi un rapport de la sous-commission des Réclamations et copies de toutes résolutions, etc., afin de soumettre l'exposé complet du litige.

9.—Soumis une note de \$29.45, de M. L.-R. Montbriant, architecte, pour services rendus comme évaluateur.

Résolu: De solder cette note.

10.—Soumise une opinion du Département en Loi recommandant de payer le salaire de MM. T.-G. Leders et Paul Desjardins, auditeurs de Sainte-Cunégonde, jusqu'au 1er novembre 1906, savoir: \$250 et \$150 respectivement.

Résolu: De payer lesdits montants.

11.—Les réclamations de M. F.-X. Dupuis, avocat de la ville de Sainte-Cunégonde, et de M. Louis Coderre, avocat de la ville de Saint-Henri, étant prises en considération,

M. l'échevin Lavallée

Propose: De régler ces réclamations suivant l'opinion du Département en Loi.

La Commission se partage sur cette proposition:

Pour: Lavallée, DeSerres et L.-A. Lapointe—3.

Contre: Sadler, Robinson et Payette—3.

Ladite proposition est ainsi négativée.

12.—La question de la nomination des évaluateurs, pour l'année 1907, étant prise en considération, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant la nomination de MM. J.-Hamilton Ferns, A. Langevin, P.-H. Morin, J.-T. Dillon, L.-J. Lamontagne, Wm Euard, W.-J. Owens et R. Fitzgibbon

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 21st December.

Present: Aldermen Payette, chairman, Sadler, L. A. Lapointe, DeSerres, Robinson, Molson and Lavallée.

1.—The report of the sub-committee *re* admission to Industrial school, of children without protection, dated 19th Dec. 1906, was read and approved.

2.—The specifications for printing of the *Municipal Gazette* were approved after certain amendments were made thereto.

3.—Submitted a letter from the Municipal Reform Association asking certain information concerning properties which are exempt from taxation.

Referred to the Assessors for a report.

4.—Submitted claims from (1) Municipality of Sault au Recollet, (2) School Board of Villeray, (3) Mr. J. A. Cadieux, sec.-treas. of Sault au Recollet.

Referred to the sub-committee on claims.

5.—Submitted a requisition from the City Hall Supt. for certain supplies.

Resolved: That the same be approved.

6.—Submitted a letter from the Markets Dept. in connection with an application from the East End Dressed Beef Coy., for a license to sell meat near the building of the Union Abattoir Coy.

Laid on the table.

7.—Submitted reports,

(1) From the Market Committee for an additional appropriation of \$175, for lighting.

(2) From the Road Committee, for a further appropriation of \$905, to cover cost of sewers in different streets,

Resolved: To concur in said reports.

8.—Submitted a judgment against the City in a case of Oliver S. Jones, plaintiff, and the City of Montreal, defendant, capital \$250, and costs \$385.90).

Resolved: To report to Council recommending to pay said judgment.

It was also,

Resolved: That in future when judgments are submitted for settlement the Law Department be requested to attach their opinion thereto, and also a report of the sub-committee on claims and copy of all resolutions, etc, so as to have the history of the whole litigation.

9.—Submitted an account of \$29.45 from L. R. Montbriant, architect, for services as valuator.

Resolved: To pay the same.

10.—Submitted an opinion from the Law Dept, recommending to pay the salaries of Messrs. T. G. Leders and Paul Desjardins, auditors of St. Cunégonde, up to the 1st of Nov. 1906, viz: \$250 and \$150 respectively.

Resolved: To pay said amounts.

11.—The claims of Messrs. F. X. Dupuis, advocate for the City of St. Cunégonde, and Louis Coderre, advocate for the City of St. Henry, being considered.

Alderman Lavallée moved,

That said claims be settled in accordance with the opinion of the Law Dept.

The Committee divided thereon:

Yeas: Lavallée, DeSerres, L. A. Lapointe—3.

Nays: Sadler, Robinson and Payette—3.

So it passed in the negative.

12.—The question of the appointment of the Board of Assessors for the year 1907, being considered, it was

Resolved: To report to Council, recommending that Messrs. J. Hamilton Ferns, A. Langevin, P. H. Morin, J. T. Dillon, L. J. Lamontagne, Wm Euard, W. J. Owens and R. Fitzgibbon be appointed.

13.—Le trésorier soumet l'état financier suivant pour la semaine finissant le 21 décembre 1906.

Balance en mains au dernier état.	\$ 4,100.08	
Débitures temporaires escomptées.	\$120,000.00	
Dépenses courantes.	312,525.46	
	332,525.46	
	\$336,625.54	
Déboursés.	\$134,503.40	
Retrait de débitures.	57,578.90	
	192,082.30	
	\$144,543.24	
Balance en mains à date.		

Ajournement.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 21 décembre

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Duquette, David, Mercier, Roy, Turner et Gallery.

1.—Soumises et lues deux lettres, l'une de M. Edmond Vandelac et l'autre de M. Edmond Gariépy, réclamant leur salaire pour le temps qu'ils ont perdu pour cause de maladie. Un certificat de médecin accompagne ces lettres.

Résolu: De payer la moitié de leur salaire à MM. Vandelac et Gariépy, pour le temps qu'ils ont perdu pour cause de maladie.

2.—Le compte de MM. Brouillet et Lessard étant pris en considération, il est

Résolu: De transmettre ledit compte au Département en Loi, avec prière aux avocats de la Ville de donner leur avis sur la validité dudit compte.

Il est aussi

Résolu: De remettre aux entrepreneurs Brouillet et Lessard le montant de leur dépôt effectué avec leur soumission.

3. *Résolu:* D'autoriser l'assistant-surintendant à s'aboucher avec un ingénieur pour faire terminer les travaux commencés à l'incinérateur de la Pointe St-Charles, relativement au prolongement de la chaîne circulaire.

Ajournement.

J. A. LEMAY,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 21 décembre

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Lévesque, O'Connell, Marin, Ward, Nault et Gadbois.

1.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer les virements suivants:

Prendre \$18.49 du crédit des "Fournitures au Laboratoire Bactériologique" et appliquer ce montant au paiement de la balance du compte de MM. Lacroix et Piché, architectes, pour le nouveau bain Hochelaga.

Prendre \$20 du crédit affecté aux "Gages des gardiens des bains publics" et appliquer ce montant aux "Ambulances".

Prendre \$50 du crédit des "Fournitures au Laboratoire de l'inspection des Aliments" et appliquer ce montant à "Entretien de la Maison de Refuge".

Prendre \$4.75 du crédit des "Dépenses casuelles du service Bactériologique" et appliquer ce montant aux "Fournitures à l'hôpital civique" (compte de M. A. Laframboise, 202 rue St-Paul, encouru en 1905).

Prendre \$45 du crédit des "Dépenses casuelles" et appliquer ce montant à "Achat de trois paires de gant et trois imperméables pour les inspecteurs et les désinfecteurs proposés au service des Maladies contagieuses".

13.—The City Treasurer submitted his statement of cash for week ending 21st December 1906:

Balance on hand per last statement.		\$ 4,100.08
Temporary Bonds discounted	\$120,000.00	
Current expenses.	312,525.46	
		332,525.46
		\$336,625.54
Disbursements.	\$134,503.40	
Bond retired.	57,578.90	
		192,082.30
		\$144,543.24

Balance on hand this date
Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 21st of December.

Present: Ald. Major, chairman, Duquette, David, Mercier, Roy, Turner and Gallery.

1.—Submitted and read two letters, one from Mr. Edmond Vandelac, and the other from Mr. Edmond Gariépy, claiming their salary for time lost on account of illness. A doctor's certificate was enclosed in each letter.

Resolved: That one half of the salary be paid to Messrs. Vandelac and Gariépy for time lost on account of illness.

2.—Messrs. Brouillet and Lessard's account was considered, and it was

Resolved: That said account be sent to the Law Department, asking the City attorneys for their opinion as to the legality of said account.

It was also

Resolved: To refund Messrs. Brouillet and Lessard the deposit made with their tender.

3.—*Resolved:* That the asst.-superintendent be authorized to confer with an engineer so as to having the work commenced at Point St. Charles Incinerator, terminated. The work was the extension of the endless chain.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 21st of December.

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Lévesque, O'Connell, Marin, Ward, Nault and Gadbois.

1.—*Resolved:* That reports be made to Council asking permission to vary the following appropriations:

Take \$18.49 from the appropriation for supplies to the bacteriological Laboratory and apply the same to the payment of balance of account due to Messrs Lacroix & Piché, architects, for the new Hochelaga bath.

Take \$20 from the appropriation for wages of guardians of public baths and apply the same to ambulance service.

Take \$50 from appropriation for supplies to Food Inspection Laboratory, and apply the same to the maintenance of House of Refuge.

Take \$4.75 from appropriation for Contingencies of the Bacteriological Dept. and apply the same to supplies for civic hospital (account of A. Laframboise, 202 St. Paul St., incurred in 1905).

Take \$45 from appropriation for Contingencies of the Bacteriological Laboratory and apply the same to purchase three pairs of gloves and three waterproof coats for the inspectors and disinfectors of the Contagious Diseases Dept.

2.—M. Wm Darlington se présente devant la Commission et insiste sur l'établissement de chalets de nécessité dans la Ville.

M. le président dit que, depuis cinq ans, on a fait des démarches pour obtenir l'argent nécessaire pour ces commodités. Il faut que le montant nécessaire soit pris sur le fonds d'emprunt, attendu que ces travaux doivent être permanents. Il recommande d'envoyer une requête, à la fin d'avril ou le premier de mai, demandant au Conseil de voter le crédit nécessaire pour l'établissement de tels chalets de nécessité.

3.—M. l'échevin Guay se présente devant la Commission et demande que M. Brissette, du quartier St-Henri, qui a servi pendant 14 ans comme inspecteur sanitaire dans cette municipalité (avant l'annexion), soit réintégré dans sa position.

Résolu: Que cette demande soit prise en considération à la prochaine assemblée.

4.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: D'accorder à M. L. Lafond un montant de \$50, à prendre à même le crédit de "l'Inspection Médicale des Ecoles," comme indemnité pour travaux supplémentaires se rattachant à ce service. (M. l'échevin Nault dissident).

5.—Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: Que le porte-savon breveté, pour cabinets de toilette, fourni par la Compagnie Sanitas, représentée par M. E. Montet, soit approuvé.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: D'accorder à M. H. Lessard la permission de couper de la glace pour ses clients, pour fins de réfrigération, en dedans de la jetée, dans le port, pourvu que les conditions stipulées dans la requête soient appuyées d'une déclaration solennelle, suivant la loi, que le requérant remplira ses obligations.

7.—*Résolu:* D'autoriser le Médecin officier de santé à poursuivre le Révérend J.-A.-Nap. Morin, président de la Commission Scolaire de la paroisse de Saint-Edouard, pourvu que l'opinion des avocats de la Ville soit favorable à cette action.

8.—*Résolu:* De notifier la "Montreal Stock Yarks Company" qu'il y a de sérieuses plaintes au sujet des odeurs émanant de son établissement; et la prier de faire immédiatement cesser cet état de choses.

9.—*Résolu:* D'autoriser M. J.-E. Doré à acheter un dictionnaire français et anglais, aussi les ouvrages de W.-P. Gerhard "House Drainage and Sanitary Plumbing", aussi "Diagnosis of Sewer Calculations".

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'Assemblée du 22 décembre
(Assemblée ajournée)

Sont présents. MM. les échevins Dagenais, président, Ward, Lévesque, Marin, Gadbois, O'Connell et Nault.

1.—*Résolu:* Que les personnes suivantes soient nommées inspecteurs sanitaires: J.-B. Bisailon, J.-B. Galipeault, Jos. Monty et John Cleavly.

Résolu: Que les personnes suivantes soient nommées inspecteurs de viande: J.-L. Nault et Aurèle Legault.

Résolu: Que les personnes suivantes soient nommées inspecteurs du lait: Jos. Emard et J. Mailhot.

Résolu: Que les susdites personnes devront passer un examen devant cette Commission afin de démontrer leur capacité à remplir leurs positions respectives et qu'elles entrent en fonction le premier janvier 1907; exception faite de M. Bisailon, qui a déjà subi son examen.

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

2.—Mr. Wm Darlington appeared before the meeting to urge the establishment of "Chalets de Nécessité" throughout the City.

The Chairman stated that for five years the Committee had been making efforts to obtain the money needed for such necessities. The appropriation would have to be taken from the Loan Fund, as the works would be permanent.

He would recommend that a petition be sent in at the end of April next or the beginning of May, asking the City to grant the money to provide the "Chalets de Nécessité".

3.—Alderman Guay appeared before the meeting and asked that Mr. Brissette, of St. Henri Ward, who had served for 14 years as Sanitary Inspector in that municipality (before annexation) be reinstated.

Resolved: That the application be taken into consideration at a later meeting.

4.—On motion of Alderman O'Connell, it was

Resolved: That Mr. L. Lafond be granted the sum of \$50 from the appropriation for medical school inspection to compensate him for extra work in connection with his service.

Alderman Nault dissenting.

5.—On motion of Alderman Gadbois, it was

Resolved: That the soap granulator apparatus, for use in toilet apartments, supplied by the Sanitas Company, represented by Mr. E. Montet, be approved of.

6.—On motion of Alderman Ward, it was

Resolved: That the petition of Mr. H. Lessard to cut ice for his costumers, for cooling purposes, inside the guard pier, in the harbour, be granted, provided the conditions stipulated in the petition be supported by a solemn declaration according to law, that the persons concerned will carry out their obligations.

7.—*Resolved:* That the Medical Health Officer take action against the Rvd. Mr. J. A. Nap. Morin, president of the Board of School Commissioners of St. Edouard's Parish, provided that the City attorney's opinion is favorable to such action.

8.—*Resolved:* That the Montreal Stock Yards' Company be notified that there are serious complaints about the offensive emanations from their establishment; and that the nuisance must be abated without delay.

9.—*Resolved:* That Mr. J. E. Doré be authorized to purchase a French and English dictionary, also the works of W. P. Gerhard on: "House Drainage and Sanitary Plumbing", also "Diagnosis of Sewer Calculations".

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 22nd of December.

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Ward, Lévesque, Marin, Gadbois, O'Connell and Nault.

1.—*Resolved:* That the following persons be appointed sanitary inspectors: J. B. Bisailon, J. B. Galipeault, John Cleavly and Jos. Monty.

Resolved: That the following persons be appointed meat inspectors: J. L. Nault and Aurèle Legault.

Resolved: That the following persons be appointed milk inspectors: Jos. Emard and J. Mailhot.

Resolved: That the said persons be required to submit to an examination by this committee as to their competency to fulfil the duties of their respective offices, and that they enter upon their duties the 1st January 1907, except Mr. Bisailon, who has already been examined.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 26 décembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

DELEGATION

1.—M. W. Darlington, de l'Association de la Réforme Municipale, se présente devant la Commission et se plaint de l'encombrement des tramways à certaines heures du jour, et il suggère, pour remédier à cet état de choses, d'assigner de nouveaux circuits à la "Montreal Street Ry Co." afin de décongestionner certains circuits.

Question différée.

REQUETES, ETC.

2.—De la "Montreal Street Ry Co.", au sujet des salaires payés aux journaliers préposés à l'enlèvement de la neige (Service Spécial).

Déposée sur le bureau.

3.—De M. P. Galibert, demandant le remboursement de son dépôt de \$139, effectué le 29 octobre dernier pour obtenir la permission de déposer des matériaux de construction sur la rue Wellington.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à rembourser ledit dépôt s'il le juge à propos.

4.—De M. T. Gauvreau, constable spécial aux ateliers de l'Est, demandant une augmentation de salaire.

Déposée sur le bureau.

5.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à M. L. Giguère le dépôt de \$1,500 effectué avec sa soumission pour la construction de l'égout auxiliaire du quartier Saint-Denis, en autant que les travaux exécutés seront approuvés par l'inspecteur de la Ville.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de payer tous les journaliers et autres employés du service de la Voirie, lundi le 31 décembre.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 27 décembre

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Laviolette, Labrecque, Guay et Houlié.

1.—Soumise une lettre de M. Geo. Vandelac fils, demandant le privilège de louer des chaloupes sur les étangs du parc La Fontaine.

Déposée sur le bureau.

2.—Soumise une lettre du Club Burns, demandant qu'on lui assigne un endroit convenable pour l'érection d'un monument à la mémoire du poète national écossais Robert Burns.

Renvoyée au surintendant des Squares avec instruction de s'aboucher avec le secrétaire du Club Burns, à l'effet de faire le choix d'un endroit sur l'un des squares publics.

3.—La sous-commission, instituée pour rencontrer les Messieurs de St-Sulpice, dans le but de leur demander à quelles conditions ils seraient disposés à céder, pour le convertir en parc public, leur domaine situé dans la partie du Sault-au-Récollet qui vient d'être annexée à la Ville, fait rapport qu'elle a rencontré le révérend M. Lecocq, supérieur du Séminaire de St-Sulpice, qui leur a communiqué le refus unanime des autorités de St-Sulpice d'aliéner ledit domaine.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 26th of December

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, White, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

DELEGATION

1.—Mr. W. Darlington of the Municipal Reform Association, appeared before the Committee and protested against the crowding of tramways at certain hours of the day, and suggested that the best means to remedy said state of things would be to establish new routes for the Montreal Street Ry. Co. in order to relieve certain districts, etc.

Consideration deferred

PETITIONS, ETC.

2.—From the Montreal Street Ry Co., anent salaries paid to employes for the removal of snow (Snow Special).

Laid on the table.

3.—From Mr. P. Galibert asking to be refunded his deposit made the 29th October last, for permit to lay building materials on Wellington street.

Resolved: That the City surveyor be authorized to refund said deposit, if he deems it advisable.

4.—From Mr. T. Gauvreau, special constable at the Eastern shops, asking for an increase of salary.

Laid on the table.

5.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to reimburse Mr. L. Giguère his deposit of \$1,500 made with his tender for the laying of the relieving sewer in St. Denis ward, when the work shall be approved of by the City surveyor.

6.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to pay all the laborers, and other employes of this department Monday the 31st December.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of the meeting held the 27th of December.

Present: Aldermen Robillard, chairman, Laviolette, Labrecque, Guay and Houlié.

1.—Submitted a letter from Mr. Geo. Vandelac, jr., asking to be granted the privilege of renting boats on the ponds of La Fontaine Park.

Laid on the table.

2.—Submitted a letter from the Burns Club asking a site to erect a monument to the Scottish national poet, Robert Burns.

Referred to the Supt. of Squares with instructions to meet the secretary of the Burns Club so as to make choice of a site on one of the public squares.

3.—The sub-committee appointed to interview the Gentlemen of St. Sulpice to ascertain on what conditions their domain situated in that portion of Sault au Récollet recently annexed to the City, could be acquired for the purpose of making a public park, reported that they had met Rev. Mr. Lecocq, superior of the Seminary of St. Sulpice, and that the Rev. Gentleman had informed them that the authorities of St. Sulpice were unanimous in refusing to part with said property.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 22 Décembre, à midi. Weekly report, ending Saturday, the 22th December, at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas. Cases	Décès. Deaths	Cas. Cases	Décès. Deaths	
	Fièvre typhoïde.....	48	6	744		117	.....Typhoid Fever
Variole.....			5		.....Smallpox
Varicelle.....			92		.....Chickenpox
Rougeole.....	17	2	1362	63	.....Measles
Scarlatine.....	6		227	3	.....Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	17	2	648	119	Diphtheria & Croup
Coqueluche.....	9		259	91	Whooping-Cough
Tuberculose.....	10	9	922	767	Tuberculosis
Pneumonie.....		25		550	Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }		17		1598	{ Enteritides, diarrh cholera infantum.
Autres maladies.....	8	86	175	3835	Other diseases..
Total.....	115		4429	7146	Total
Illégitimes.....				495	.....Illegitimates
				7641	

TUBERCULOSE		TUBERCULOSIS.	
Visites.....	102	..... Visits	
Désinfections.....	10	.....Disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.	810	.....Sanitary cuspidors distributed	

MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES	
Maisons désinfectées.....	22	.....Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.....	57	Houses in an unhealthy condition	
Isollements domiciliaires.....	7	.....Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	15	Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	4166	Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	57	Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.....	64	..... Vaccinations	
Revaccinations.....		..... Revaccinations	
Avis légaux.....	51	..... Notices served	
Actions intentées.....		..... Prosecutions	
Jugements obtenus.....		..... Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.....	6	..... Privies cleaned	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie. Diphtheria.	Scarlatine. Scarlatina.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of age	Mineurs. Under age.	CIVIC HOSPITAL.
	10	4	4	6	12	.....Patients admitted
	5	1		5	1	.....Patients cured
	1				1	.....Patients who died
	29	25	19	37	36	.....Patients now confin.

ABATTOIRS Abattus.		ABATTOIRS. Slaughtered.	
Bœufs.....	2317	..... Cattle	
Veaux.....	555	..... Calves	
Moutons.....	2136	..... Sheep	
Cochons.....	5544	..... Hogs	
Confiscations.		Confiscations	
Bœufs.....	14	..... Cattle	
Veaux.....	4	..... Calves	
Moutons.....	1	..... Sheep	
Cochons.....	2	..... Hogs	
Foies.....	129	..... Livers	
Viande meurtrie.....	480 lbs.	..... Bruised meats	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	1645	.....Regular visits
Visites spéciales.....	221	..... Special visits
Secondes visites.....	253	..... Second visits
Logements visités.....	1949	..... Dwelling visits
Autres bâtisses.....	147	..... Other buildings
Etables et écuries.....	110	..... Stables
Caves.....	556	..... Cellars
Cours.....	809	..... Yards
Ruelles.....	50	..... Lanes
Latrines.....	21	..... Privies
Amas de fumier.....	15	..... Accumulations of manure
Plaintes des citoyens.....	70	..... Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	57	..... Complaints founded
Plaintes non fondées.....	13	..... Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	78	Orders given to abate nuisances

Maisons malpropres.....		..... House dirty
Canaux neufs.....	24	..... New drains
Permis de plomberie.....	15	..... Plumbing permits
Certificats de plomberie.....	1	..... Plumbing certificates issued
Jours à d'autres fonctions.....	22	..... Days on other work
Epreuves des drainages.....	61	..... Drainage tests
Egouts.....	809	..... Sewers
Eviers.....	2693	..... Kitchen Sinks
Tuyaux de renvoi.....	2693	..... Waste-pipes
Water-closets.....	1987	..... Water-closets
Tuyaux de vidange.....	1838	..... Refuse pipes
Ventilation.....	1987	..... Ventilation
Chambres noires.....	89	..... Dark rooms
Sous-sols.....	173	..... Basements
Secondes avis.....	15	..... Second notices
Terrains vacants.....	9	..... Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS		Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.	FOOD INSPECTION.	
Inspections.....		125	55	1250	7	428	..... Number of inspections	
Echantillons examinés.....		35					..... Samples examined	
Analyses.....		4					..... Analysis	
Plaintes.....		5					..... Complaints	
Avis.....		2	1				..... Notices	
Confiscations.....				2596 lbs	203 lbs	7685 lbs	..... Confiscations	
Condamnations.....							..... Judgments obtained	
Qualité moyenne.....	Densité. Gras.	3.87% 1028.2					{ Butter fat. } Density. } Average quality	

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DÉCÈS	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.....	19	16	1896	..... From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	4	3	461	..... From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	8	8	924	..... From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	8	6	498	..... From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	2	2	495	..... From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	4	7	472	..... From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	7	5	379	..... From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	3	5	224	..... From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	1	2	186	..... From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	0	2	46	..... From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	4	0	99	..... From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	5	..... From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	1	1	186	..... From 15 to 20 years	Total.....	78	69	7146	..... Total.
De 20 à 30 ans.....	5	6	464	..... From 20 to 30 years	Illégitimes.....			495	..... Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	7	4	419	..... From 30 to 40 years				7641	
De 40 à 50 ans.....	5	2	392	..... From 40 to 50 years					

NAISSANCES.		Semaine — Week		(Depuis 1er Janvier)		BIRTHS.		
		Masculin	Féminin	(From 1st January)				
		Male	Female					
Canadiens.....	Français.....	23	20	3916		French.....	} Canadian	
	Anglais.....	8	5	916				English.....
	Irlandais.....	1	8	616				Irish.....
	Ecossais.....	1	4	285				Scotch.....
Autres nationalités.....		0	2	650		} Other nationalities		
Illégitimes.....						} Illegitimates		
Total.....		33	39	6383		Total.....		

Service Météorologique.

Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi 26 Décembre à 12 hrs p. m.
Weekly report ending Wednesday, December 26th Midnigh.

	Dec. 20	Dec. 21	Dec. 22	Dec. 23	Dec. 24	Dec. 25	Dec. 26
THERMOM.	Maximum ...	16	31	20	12	11	20
	Heure.-Hour	11 p. m.	3 p. m.	3 a. m.	3 p. m.	11 p. m.	11 a. m.
	Minimum....	2	21	10	5	3	11
	Heure.-Hour	7 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 p. m.	7 a. m.	7 a. m.
BAROM.	Maximum ...	30.388	29.948	29.940	30.174	30.306	30.052
	Heure.-Hour	3 a. m.	3 a. m.	7 p. m.	11 p. m.	11 a. m.	3 a. m.
	Minimum....	30.084	29.619	29.768	29.947	30.177	29.576
	Heure.-Hour	11 p. m.	3 p. m.	3 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 p. m.
HYGROM.	Maximum ...	..	..	..	..	..	..
	Heure.-Hour	..	..	..	..	..	..
	Minimum....	..	..	..	..	..	..
	Heure.-Hour	..	..	..	..	..	..
VENT-WIND	Vélocité. Max.	15	22	22	16	13	35
	Velocity.	..	..	..	..	..	..
	Heure.-Hour	10 p. m.	9 p. m.	6 p. m.	6 p. m.	11 p. m.	2 p. m.
	..	..	..	..	..	..	5 p. m.

JAMES FERNS { Surintendant.
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.

Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 26 Décembre à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, December 26th, at 12 p. m.

Quartier Ward	Date	Avertisseur Box	A. M.	P. M.	Retour. Return.
St. Joseph's....	Dec. 20 '06	343	5.30	..	5.35
St. Denis.....	" 20 "	953	..	2.58	3.10
St. Gabriel....	" 20 "	211	..	11.25	11.31
St. Gabriel....	" 21 "	255	12.16	..	12.21
St. Joseph's....	" 21 "	361	6.02	..	6.09
St. Louis.....	" 21 "	549	..	3.33	3.47
St. Joseph's....	" 21 "	376	..	6.31	6.36
Lafontaine....	" 21 "	571	..	10.55	11.03
St. Denis.....	" 22 "	683	10.33	..	10.38
St. Joseph's....	" 22 "	Telephone	..	4.10	No 4 to 159 St. Antoine
St. Joseph's....	" 22 "	Telephone	..	4.45	No 12 to 235 Chatham
St. Lawrence..	" 22 "	532	..	6.46	6.52
St. Henri.....	" 23 "	53	12.20	..	..
St. Henri.....	" 23 "	53	12.35	..	..
St. Jean Bte..	" 23 "	645	10.04	..	10.17
St. Jean Bte..	" 23 "	645	10.25	..	10.45
St. Ann's.....	" 23 "	335	..	9.16	9.21
St. Ann's.....	" 24 "	256	12.15	..	12.20
St. Ann's.....	" 24 "	373	12.55	..	12.57
St. Joseph's....	" 24 "	373	9.25	..	9.30
St. Lawrence..	" 24 "	135	9.40	..	9.50
St. Louis.....	" 24 "	65	..	12.20	1.00
Hochelaga....	" 24 "	822	..	2.37	2.52
St. Denis.....	" 24 "	688	..	..	..
St. Henri.....	" 25 "	75	1.40	..	..
St. Henri.....	" 25 "	75	1.50	..	1.56
St. Louis.....	" 25 "	626	3.19	..	3.59
Hochelaga....	" 25 "	822	..	..	..
St. Henri.....	" 25 "	25	5.15	..	7.25
Papineau....	" 25 "	739	7.20	..	..
St. Andrew's..	" 25 "	Telephone	7.58	..	No 10 to 32 Summerhill ave
St. Lawrence..	" 25 "	135	..	7.11	7.18
Duvernay....	" 26 "	687	3.40	..	3.48
St. Louis.....	" 26 "	514	8.22	..	8.27
St. Lawrence..	" 26 "	531	9.30	..	9.40
West.....	" 26 "	14	11.16	..	11.35
St. Ann's.....	" 26 "	215	..	6.41	7.18

JAMES FERNS { Surintendant.
Superintendent.

PERMIS DE CONSTRUCTION.

BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 26 Décembre 1906.

Issued during the week ending the 26th December, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.			Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Adresse du Propriétaire Owner's address	Genre. Description	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.	No.—Cadast.					
Dec. 24	2009 N...	..	Marquette....	Pt 339.....	St. Denis....	Boivin W.....	104 Pontiac....	2 logements....	\$ 2500 00
" 24	2010 N...	..	"	"	"	"	"	"	2500 00
" 26	2011 N...	..	St. Jacques....	Pt 116.....	Est.....	Koelle H. V....	Alliance Bdg....	Hotel.....	2500 00
" 26	2012 R...	381	ruelle St. Mathieu...	..	Papineau....	Bohemier G....	512 N. Dame O..	4 logements....	120 00

ALEX. DÉCARIE

Député Asst.-Inspecteur des Edifices.—Deputy Asst.-Inspector of Buildings.

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

Quartier. Ward	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Genre.— a.—Descrip.	Prix. Price.
Ste. Marie...	128914	18 déc. 1906	17 Déc 1906	De A. Mazurette	J. Latulippe	P. 171-69, 171-44	2149	Amity	L	300 00
"	128915	18 " "	17 " "	"	Delle C. Juneau	171-73, P. 171-44	2317	"	L	850 00
"	128916	18 " "	17 " "	"	A. Roy	171-72, P. 171-44	2197	"	L	450 00
Duvernay...	128919	18 " "	17 " "	A. Grenier	E. Renaud	10-142, 10-143	4324	St. André	B	1800 00
Ste. Marie...	128920	18 " "	17 " "	De A. Mazurette	P. Rivest	171-70 & 71, P. 171-44	4349	Amity	L	500 00
St. Jean Bte	128921	18 " "	17 " "	I. Préfontaine	C. Caron	P. 419	4513	St. Laurent	B	22000 00
St. Gabriel...	128922	18 " "	18 " "	De J. Foucault	J. Lareault	3399-117	1613	Ryde	B	2000 00
Duvernay...	128923	18 " "	18 " "	D. Raymond	N. Desautels	10-7 & 8	4512	Mentana	B	2500 00
St. Jean Bte	128924	18 " "	17 " "	J. Bosen	J. Lande & al.	15-1075, 15-1076	3028	Sanguinet	B	4600 00
Hochelaga	128926	18 " "	18 " "	H. Labrecque	E. Bernier	29-197, 29-198	5720	Ste. Catherine	L	4350 00
Duvernay...	128930	18 " "	29 Nov	J. H. A. Forest	A. Raymond	P. 10-73, P. 10-74 & 75	3948	St. André	B	1100 00
"	128931	18 " "	13 " "	J. L. Clément	De J. B. J. Brazeau	8-83	3250	Christ. Colomb	B	6500 00
"	128932	18 " "	19 " "	J. N. Archambault	J. L. Clément	8-78 & 8-79	6500	Christ. Colomb	L	1975 00
"	128933	18 " "	27 " "	J. L. Clément	Z. Giguère	8-82	3250	"	B	6300 00
Hochelaga	128955	19 " "	27 " "	De O. Robert	A. Amesse	1/2 N. O. 80-155	3600	Moreau	B	250 00
"	128957	19 " "	12 Déc	Congrégation du Très St Rédempteur	Soeurs Saints Noms Jésus et Marie	P. 26	8000	Notre Dame	B	3947 78
"	128971	19 " "	18 " "	U. Marchand	Dlle E. L'Allier dit D. & al.	29-208	2601	Aylwin	B	4000 00
St. Denis...	128978	19 " "	17 " "	J. Bousquet	H. Reynaud	328-515	2500	Boyer	B	7250 00
"	128979	19 " "	17 " "	N. Roehon	"	328-516	2600	"	B	7250 00
Duvernay...	128980	19 " "	18 " "	De H. Baby	E. Brosseau & al.	8-171	2250	"	B	925 00
St. Henri...	128985	20 " "	14 " "	F. Tremblay	De H. Lefebvre	1703-114	1920	Notre Dame	B	348 86
Ste. Marie...	128997	20 " "	11 " "	The R. L. & Imp. Coy	J. Longpré	172-1822	1950	6ème Avenue	L	175 00
Duvernay...	129039	22 " "	21 " "	A. Desjardins	S. W. Jacobs	12-26	5160	St. Hubert	B	11000 00
"	129046	22 " "	17 Déc	St. Lawrence Invest- ment Society Ltd	H. Gravel	6-157	1680	Chambord	B	3750 00
St. Jean-Bte.	129059	22 " "	29 Nov	J. Dugal	G. Landerman	P. 15-1100, 15-1101	2250	Laval	B	3500 00

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

St. Louis...	67488	18 Déc.	1906	11 Déc 1906	De E. Durocher	A. Leroux	413	1800	Sanguinet	B	3300 00
"	67491	19 " "	"	18 " "	De P. Denis	J. F. Lavoie	991, 990-1	3299	St. Laurent	B	8250 00
St. Laurent.	67494	19 " "	"	12 " "	De F. J. Hart	J. Allaa	233	1920	Ste. Catherine	B	20000 00
Lafontaine	67497	19 " "	"	18 " "	G. Boucher	J. H. Sylvain	1207-159	2256	Mentana	B	4500 00
St. Louis...	67502	20 " "	"	1 Mars	De G. Labelle et al.	J. E. E. Léonard	334	1546	Ave. H. de Ville	B	P. de prix
"	20 " "	"	"	1 " "	J. E. E. Léonard	J. E. Legault	"	"	"	B	P. de prix
St. Laurent.	67503	21 " "	"	10 Déc	G. Gravel	Delle E. Gauthier	1 829, P. 819	4704	St. C. Borromée	B	23500 00
St. Louis...	67509	21 " "	"	11 " "	L. Kerb	De A. Frank	P. 957	1321	Ave. Coloniale	B	2400 00
Papineau...	67510	21 " "	"	14 " "	De J. W. Molson	F. Therrien	P. 540	2700	Dorion	L	760 00
Lafontaine	67511	21 " "	"	10 Mai	J. A. Watkins	W. Henry	1165-5	3088	Sherbrooke	L	1410 50
"	67512	21 " "	"	18 Déc	M. Langlois	A. Richer	1104 & 1105	7749	Visitation	B	20000 00
"	67513	21 " "	"	20 " "	W. H. Watkins	J. A. Rafter	1165-5	3088	Sherbrooke	L	100 & C'd
"	67520	22 " "	"	22 " "	J. A. Rafter	F. Dansereau	1165-5	3088	"	L	2628 40

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

St. André...	143299	19 Dec.	1906	6 Déc. 1906	De J. Olivier	D. Yulle	1654-73-22	4600	Fort	B	8000 00
Ste. Anne...	143375	20 " "	"	12 " "	De J. Sweeney & al.	J. D. Rodgers	Droits dans P. 643	1994	Condé	B	1687 50
St. George...	143308	21 " "	"	3 " "	Succ. R. Craik	E. F. Hebden	1779-1	5076	Sherbrooke	B	17500 50
"	143310	22 " "	"	27 Nov	T. Starr	J. Morgan & al.	P. 1074-75-76-77	7644	Jurés	B	33000 00
Ste. Anne...	143315	24 " "	"	18 Déc.	A. Desjardins & al.	R. L. Gaunt	1503	20645	Common	B	27500 00
St. Joseph...	143316	24 " "	"	20 Nov.	De W. J. Delany	W. H. Smith	473-1	2117	Lusignan	L	1700 00

{ B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 26 Decembre à 12 h. p.m. Weekly report ending Wednesday, December 26th, at 12 p.m.

Date.	Heure Hour.	Avertisseur. Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building	Usage. For what purpo- se occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Ocupant. Tenant.	Dom- mages. Damages	Ont répon- dus à l'ap- pel (stat'n. Resp'd to call (stat)
Déc. 20	5.30 a. m.	343	56 Workman	St. Joseph	Wood	Shed	Hot Ashes	A. Bourdon	Slight	12
" 20	10.40 a. m.	Still	197 St-Ferdinant	St. Henri	Brick	Dwelling	Chimney burning	J. Lacoste	None	23
" 20	2.58 p. m.	953	1135 Huntley	St. Denis	"	School	Cockroaches	Prot. School Com	Slight	18
" 20	4.00 p. m.	Phone	Bourget St.	St. Henri	Cement	New Building	Unknown	Vacant	None	23
" 20	11.25 p. m.	241		St. Gabriel				False Alarm		9
" 21	12.16 a. m.	255						"		9
" 21	6.02 a. m.	361		St. Joseph	Stone	Dwelling	Chimney	J. A. Christin	Slight	4
" 21	2.05 p. m.	Phone	373 Sherbrooke E.	Lafontaine	Brick	Shoe factory	Unknown	Tetrault Shoe Co.	"	6
" 21	3.33 p. m.	549	1193 Demontigny				Lamp upset	E. Champagne	"	23
" 21	5.48 p. m.	Still	248 Delisle	St. Henri	"	Dwelling	Chimney	M. Bedard	None	11
" 21	10.55 p. m.	571	570 Amherst	Lafontaine	"	"	Matches			
" 21	6.31 p. m.	376	18 Coursol	St. Joseph	"	"	thaving	Thos. Davidson	Slight	12
" 22	1.45 a. m.	Still	16 St-David	"	"	"	Water pipes	J. Boucher	"	4
" 22	10.33 a. m.	683	450 Mont-Royal	Duvernay	Stone	Plumber Shop	Matches	Mrs. Gould	"	16
" 22	4.10 p. m.	Phone	159 St-Antoine	St. George	Brick	"	"	Jos. Ballantyne	"	4
" 22	4.45 p. m.	Phone	241 Chatham	St. Joseph	"	Saw Mill	"	Holmes Arpin	None	12
" 22	6.46 p. m.	532	114 St. Urbain	St. Lawrence	"	Dwelling	Lamp upset	Thos Flynn	Slight	2, 5, 6, 20
" 22	8.30 p. m.	Still	40 St. Jean-Babt.	Centre	Stone	Nunnery	Steam esc'p'ng	Grey Nuns	None	2
" 23	12.20 a. m.	53		St. Henri				False Alarm		23
" 23	12.35 a. m.	53						"		23
" 23	7.45 a. m.	Still	161 Bleury	St. Lawrence	Wood	Shed	Matches	M. S. Ry. Co.	None	5
" 23	10.04 a. m.	645	215 Drolet	St. Jean-Bte	Brick	Dwelling	Furnace	Mrs. Lamoureux	"	14
" 23	10.25 a. m.	645	215					Automatic False		2, 4, 20
" 23	6.20 p. m.	Aut. 59		West	Wood	Office	Stove	City Ice Co.	Slight	12
" 23	9.16 p. m.	335	491 William	St. Ann's	Wood			False Alarm		9
" 24	12.15 a. m.	256		St. Gabriel				"		12
" 24	12.55 a. m.	373		St. Joseph				"		12
" 24	9.25 a. m.	135	6 Craig W	Centre	Brick	Plumber Shop	Unknown	Blouin Desforges	Slight	2, 20
" 24	9.40 a. m.	65	440 St. Dominique	St. Louis	Wood	Shed	Hot ashes	O Brennan	"	6, 14
" 24	12.20 p. m.	822	Dé Lévis St.	Hochelaga	"	Coal Shed	Unknown	Beaver Charcoal Co	Consd.	8, 11, 13, 19
" 24	2.37 p. m.	688	113 Mount-Royal	St. Denis	Stone	Dwelling	"	O. Proulx	Slight	16
" 25	1.40 a. m.	75		St. Henri				False Alarm		24
" 25	1.50 a. m.	626		St. Louis				"		14
" 25	3.19 a. m.	822	De Lévis St.	Hochelaga	Wood	Coal Shed	Fire rekindled	Beaver Charcoal Co	Consd.	19
" 25	5.15 a. m.	25		St. Henri				False Alarm		24
" 25	7.20 a. m.	739	331 Maisonneuve	Papineau	Brick	Dwelling	Chimney	M. Chaput	None	8
" 25	7.58 a. m.	Phone	22 Summerhill	St. Andrews	"	Shed	Unknown	N. Mackay	"	10
" 25	7.11 p. m.	135	31 St. Agathe	St. Louis	"	Dwelling	Gazoline	R. Seharty	Slight	2
" 26	3.40 p. m.	687		Duvernay	Brick	Dwelling	Gazoline stove	T. Bahanna	"	16
" 26	8.22 a. m.	514	54 St. Dominique	St. Louis	Stone	Furniture Store	Unknown	Lande Bros	"	20
" 26	9.30 a. m.	531	234 St. Lawrence	St. Lawrence	"	Hotel	"	D. Parker	"	1, 4, 5, 20
" 26	11.15 a. m.	14	141 McGill	West	"	Concert Hall	"	May Bros	Consd.	3, 15
" 26	6.40 p. m.	215	597 Wellington	St. Gabriel	Brick	Toy Store	Gas jet	Miss C. I'ahaie	Slight	18
" 26	7.35 p. m.	Still	1783 St. Hubert	St. Denis	"					

Z. BENOIT,

Chief de la Brigade.—Chief Fire Department.

